6 Muttertagsideen | Das Beste für die Beste

8 Kulinarisches | Spargel | Biergarten | Gyrosrezept von "Afrodithe"

AUFLAGE 43.500 · KOSTENLOS IN ALLE HAUSHALTE 7. JAHRGANG



13 Pilgern auf Luthers Spuren | Circus Waldoni | Computerkurs **9** Lesung "Am weißen Kanal" | Mitradeln beim ADFC **14** Gewinnen Sie 5 Schlemmerreise-Gutscheinbücher 16 Sommerzeltlager | Fahrradtour | Sing' mit beim Gesangsverein

Highlights



ESTEIN

AUSGABE 50 3 APRIL/MAI 2015 UNABHÄNGIG **INFORMATIV**

RUNDSCHAU

PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTBACH · STEIGERTS · GRIESHEIM

und wie hoch das Stoffwechselalter ist.

"In den letzen Wochen haben wir viele

Menschen zum Umdenken bewegt",

erklärt Frau Kalamar vom Vitaltreff.

"Und die TeilnehmerInnen haben tolle

Resultate erreicht, das ist ein schönes

Gefühl, Menschen zu besserem Essver-

halten und weniger Gewicht zu verhel-

fen!" Zurzeit finden Kurse Dienstag-

WEISHAAI

ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBER K.M. WEBER · TELEFON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

NACHRICHTEN AUS DER FRANKENSTEINER REGION

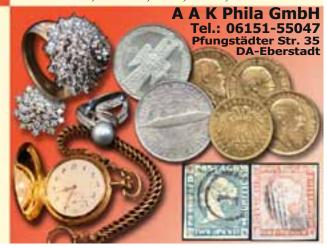
> Oberstraße 8 64297 DA-Eberstadt

> > Bergstr. 22

Telefon 061 51-5 60 76 E-Mail: kontakt@beutel.de Internet: www.beutel.de Zertifizierter Seniorenfreundlicher Betrieb

Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

Dich lieb



UMano_{GmbH} Krankenpflegedienst

Pfungstadt Telefon 06157-81377

Griesheim Telefon 06155-880203

www.umano-pflege.de

Verkauf

Montage

Service

BERATEN - PFLEGEN - BETREUEN

PFUNGSTADT

Jetzt werden Sommerfiguren gemacht! **Neuer Abnehmwettbewerb**

startet im Mai. Sichern Sie sich Ihre Plätze!

Bei den wöchentlichen Treffen finden ein Ernährungsthema, konkrete Tipps und eine Messung statt. Es geht um eine gesunde Lebensweise und nicht um eine Diät. Denn dann ist der Jojoeffekt vorprogrammiert.

Vor allem in der Gruppe fällt es leichter und macht Spaß! Ein Teil der Gebühr geht in einen Gewinnpott und wird an die drei besten Fettverlierer ausgeschüttet (in Form von Gutscheinen). Es ist aber auch Einzelbetreuung möglich(Preise nach Anfrage).

Zu Beginn wird mit jedem Teilnehmer während eines ersten, individuell bestimmbaren Termins, eine umfangreiche Bio-Impedanz-Analyse durchgeführt. Bei dieser Messung mit dem medizinischen Körperanalysegerät ermittelt Rosanda Kalamar unter anderem den persönlichen Anteil der Muskelmasse und des Körperfetts, gibt Auskunft, wie bedenklich das Bauchfett

Sommerfiguren



GÜCKLICHE GEWINNER DES ABNEHMWETTBEWERBS GERLINE & GABI (INNEN), ERNÄHRUNGSCOACHS HOLGER KOCH UND ROSANDA KALAMAR (AUSSEN)

abend, Mittwochvormittag und -abend

in Pfungstadt statt. Die Teilnehmerge-

92 80 74 oder 0176-22 209 210.

TEXTIL

WIR BIETEN AB SOFORT EINE TEILZEITSTELLE (75%) FÜR EINE 3-JÄHRIG EXAMINIERTE ODER EINE 1-JÄHRIG EXAMINIERTE **PFLEGEKRAFT** PFLEGE- UND BERATUNGS SERVICE STETTER AMBULANTER PFLEGEDIENST









Der neue Weg, Rückenschmerzen schnell & effektiv vorzubeugen.

Neue Kurse ab Mai: 18.05. (19.15 h) in Darmstadt 20.05. (19.15 h) in Pfungstadt Kennenlernstunden (5,- €

am 11.05. (Da) + 13.05. (Pf) Einzelcoaching

Dorn Breuß Massagen

n Darmstadt + Griesheim



Zimmerei Bedachungen Bauspenglerei Solartechnik

Info und Voranmeldung unter:

Büro 2 06155 – 665798

Darmstädter Str. 27 64342 Seeheim-Jugenh. Telefon 06257/85932 Mobil 0171/4285569 www.kb-zimmerei.de



Wir sind für Sie da!



ANZEIGEN-DISPOSTION UND REDAKTION redaktion@frankensteiner-rundschau.de





Telefon 0 61 57 / 98 96 99 Telefax 0 61 57 / 98 76 99 RICHTER#FRENZEL





rund ums Telefonieren oder für Ihren Computer? Wir haben die Lösung. **Testen Sie uns!**

Ihr Fachgeschäft für Akkus, Batterien, PC-Systeme und Telekommunikation

Wir haben für Sie geöffnet: Mo.- Fr. 10.00 - 12.30 Uhr 14.30 - 18.30 Uhr Samstag 9.30 - 12.30 Uhr

Akku-Service Dreier Oberstraße 6 64297 Darmstadt Tel. 06151/594788

www.akku3.de • info@akku3.de







Doppelte Freude am eigenen Pool

Träumen Sie vom eigenen Pool? Das ist ein Traum, der in Erfüllung gehen kann! Ob Außen- oder Innenpool, wer dauerhafte Freude am eigenen Schwimmbad haben möchte, der ist bei der Firma Wolfgang Glanzner in Alsbach-Sandwiese in den besten Händen. Die Firma ist mit den Neuerungen auf dem Gebiet der Dichtungstechnik bestens vertraut und leistet handwerklich solide Facharbeit. Jeder, der ein Faible für das nasse Element hat, bekommt von Wolfgang Glanzner eine optimale Lösung geboten. Er legt großen Wert auf ansprechende Optik des Pools, der sich in seine Umgebung wirkungsvoll einfügen muss. Als Fachmann rät Glanzner zu einer fugenfreien Kunststoffbeschichtung, die selbst aggressiven Chemikalien standhält. Eine GFK-Beschichtung (glasfaserverstärkter Kunststoff), wie sie hier ausgeführt wird, ist in Fachkreisen die Nummer 1 bei Schwimmbadsanierungen und lässt sich in jeder Beckenform aufbringen. Ob Fertig-, Metall- oder gar gemauerte Bassins sowie bereits geflieste Becken, sie sind nach der Beschichtung garantiert dicht, egal ob Außen- oder Innenpool. Optisch bietet das Material große Vielfalt, denn beinahe jeder Farbton ist möglich und lässt selbst das veraltete Becken in neuem Licht erstrahlen. Da steht am Ende der Freude am nassen Sport nichts mehr im Wege. Die Sanierung verläuft nach einem einfachen Schema: Nach einer gründlichen Vorbereitung des Untergrundes wird eine GFK-Beschichtung aufgebracht. Sie verbindet sich mit dem Fundament. Es ist ein Verfahren, das in etlichen weiteren Bereichen zum Einsatz kommt, z.B. wenn Terrassen, Balkone oder Garagendächer undicht sind. Selbst in der Industrie hat



GRÜNDLICHE VORBEREITUNGEN zur Abdichtung werden vorgenommen



Kunststoffbeschichtungen

sich die GFK-Beschichtung bewährt. Gern greift man auf den glasfaserverstärkten Kunststoff zurück, um beispielsweise Behälter sicher abzudichten, bei denen Undurchlässigkeit das A und 0 ist (wolfwill)

Inhaber Wolfgang Glanzner Akazienweg 17 64665 Alsbach-Hähnlein Telefon (06257) 2620 Fax (06257) 63776

info@kunststoffbeschichtungen.eu

Rücken - SM - System Der neue Weg, Rückenschmerzen schnell & effektiv vorzubeugen.





1. Mai **Gemarkungs**wanderung

ESCHOLLBRÜCKEN. Wir treffen uns am Freitag, den 01.05.2015 um 10:00 Uhr ohne Autos am Römer.

Die Wanderung ist 8 Kilometer lang führt uns auf ebenen Wegen zunächst am Burggelände vorbei nach Eich. Am Landgraben entlang geht es bis kurz vor Hahn. Vorbei an Wasserbiblos laufen wir zum Crumstädter Fischteich an dem wir eine kurze Pause einlegen. Durch Felder und entlang an den Kiesgruben erreichen wir den Crumstädter Wald. Die Industriestrasse laufen wir bis zur Abbiegung zum Damm, wo wir über den eisernen Steg gehen und nach geschätzten 2,5 Stunden Wanderzeit das Grillhaus am Sandbach erreichen. Hier wollen wir gemütlich zusammen sein. Bei feuchter Witterung werden wir eine Alternative auf befestigten Wegen laufen.

Gerne geben die Wanderführer Edith und Hans-Dieter Quick (Tel. 06157-5329) und Renate und Gerald Anthes (Tel. 06157-6865) nähere Informationen. (H.D.Ouick)

www.Rohrreinigung24.de

Rücken SM System | Spiralstabilisation Sie suchen nach einem Ausgleich zu ihge, sehr hilfreich sein. Neuen Rücken

rer täglichen Arbeit, nach Übungen die sich ohne viel Aufwand in den Alltag integrieren lassen? Dann sollten Sie das Rücken SM System — Spiralmuskeltraining einmal ausprobieren. Ich bin sicher, Sie werden begeistert sein.

Diese Methoden richten sich an alle Menschen die immer wieder einmal unter Wirbelsäulen- und Gelenksschmerzen leiden und weiteren Beschwerden oder Muskelverspannungen vorbeugen wollen.

Mit der Rücken System Methode aktivierten Sie die Muskelspiralen in Ihrem Körper und geben so der Wirbelsäule die optimale Stabilität zurück. Die Kraft, Beweglichkeit, Koordination & das Gleichgewicht verbessern sich. Mit einem 10-15 Minuten Programm ist es Ihnen möglich, Ihrem gesamten Muskelapparat und den Bandscheiben erholsame Regeneration zu verleihen. Führt man die RST-Übungen täglich durch, dann ist ein dauerhafter Erfolg auch ohne Fitness Studio & Co. gewährleistet.

Mit diesen Übungen bringen auch Sie Ihren Körper und Ihre Muskulatur wieder ins Gleichgewicht. Bei schon bestehender Problematik kann ein gezieltes Einzeltraining, auch in Kombination mit einer Dorn/Breuß-Massa-

SM System- Kurse (8 Abende) beginnen am Mo, 18. Mai in Darmstadt und am Mi, 20. Mai in Pfungstadt. Die Kurse sind zertifiziert und werden von vielen Krankenkassen unterstützt. Kennenlern-Übungsstunden (5,- €) finden am 11.05. in Darmstadt + 13.05. in Pfungstadt statt. Alle Gruppen laufen unter der Leitung von Susanne Hefner. Sie ist staatl. gepr. Sport- & Gymnastiklehrerin, DVGS Sporttherapeutin, Lehrerin der Methode SM System/Spiralstabilisation. Mehr Information zur Methode, den Massage und den neuen Rückenkursen erhalten Sie unter: Tel: 06155-665798, www.gesundheitsberatung-hefner.de



SUSANNE HEFNER, staatl. gepr. Sport-& Gymnastiklehrerin, DVGS Sporttherapeutin, Lehrerin der Methode SM System/Spiralstabilisation.

Oldtimertreffen

GERNSHEIM. Ein Leckerbissen für Oldtimerfahrer und Liebhaber wird ab sofort einmal im Monat im hessischen Ried angeboten. Der Eberstädter Motorsportclub MCE e.V. lässt das von 2009 bis 2012 stattgefundene Oldtimertreffen in Gernsheim wieder aufleben.

Deshalb werden alle Oldtimerbesitzer aufgerufen, jeden zweiten Sonn-

tag im Monat von April bis September ab ca. 10 Uhr bis ca. 13 Uhr zum Parkplatz hinter dem Fährstübchen in Gernsheim zu kommen. Den Wegweisern zur Rhein-Fähre folgen und kurz vor der Fähre links auf den Parkplatz fahren.

Sinn und Zweck dieses ungezwungenen Oldtimertreffens ist sowohl das Kennenlernen und Zusammenführen von Oldtimerfreunden aus der Umgebung untereinander aber auch das fahrzeugtechnische Kulturgut der Öffentlichkeit zu zeigen, gerade hierfür ist dieser Ort mit autem Publikumsverkehr hervorragend geeignet.

Es werden keine Gebühren von Teilnehmern und Zuschauern gefordert und es findet auch kein Verkauf statt. Die Termine für 2015: 10. Mai, 14. Juni, 12. Juli, 09. August, 13. September.

Auf der MCE Vereins-Homepage www.mc-eberstadt.de stehen alle Termine. Weitere Auskünfte sind beim 1. Vorsitzenden Hildo Grabmann unter 06157-5272 zu bekommen.

06151 -57343

06157 - 2578

06257 -4964

Kundalini Yogakurs

Der Turnverein Seeheim (TVS) bietet ab April einen weiteren Kurs Kundalini-Yoqa an. Mit einem Abendtermin sollen auch Menschen erreicht werden, die nach einem anstrengenden Tag die Möglichkeit zur umfassenden Ent-spannung suchen. Mit Kundalini Yoga wird dem Teilnehmer die Möglichkeit gegeben, mit seinem Körper in Harmonie zu leben. Übungsleiterin ist

Jutta Messow. Der jeweils 90-minütige Kurs startete als Dauerangebot am Montag (20. April) um 20.15 Uhr im TVS-Vereinsheim im Christian-Stock-Stadion. Anmeldung und Infos unter 06257 5060717.

Ihre Firmenreportage mailen Sie an redaktion@frankensteiner-rundschau.de

gen interessiert sein, stehen wir Ihnen

zur Beratung gerne zur Verfügung. Be-

suchen Sie uns auch im Internet!

Wilhelm-Leuschner-Straße 14

E-Mail: team@BRINGS-UNS.de

BRINGS-UNS

64347 Griesheim

Mobil: 0176-70764739

www.BRINGS-UNS.de

Es muss nicht immer Internet sein! "Brings-Uns"!

Treffpunkt für **Käufer und Verkäufer** mit Hol- und Bring-Service

Wer stand nicht schon einmal vor seinen Kleiderschrank, im Keller oder auf dem Speicher und dachte nur "wohin mit all diesen Dingen, brauche ich die noch?"

Eine Lösung des Problems bietet hier eine Geschäftsidee welche die Firma BRINGS-UNS bereithält.

In vier Filialen, Langen, Weiterstadt, Mörfelden und Raunheim wird diese Geschäftsidee bereits umgesetzt und seit Anfang März bietet die Firma BRINGS-UNS in Griesheim ebenfalls diese einfache und geniale Lösung an.

Die Firma BRINGS-UNS bieten jeden Interessenten, der persönliche Dinge verkaufen möchte, in einem Ladengeschäft eine Ausstellungsfläche an, auf der jeder seine, zum Verkauf vorgesehenen Waren zum Verkauf anbieten kann.

Diese Ausstellungsflächen können Bodenflächen, Regale, Vitrinen oder Standflächen für größere Artikel sein.

Der Kunde kann selbst entscheiden, welche Fläche er haben möchte und für einen Preis von 5,-€ pro Woche kann er seine Ware anbieten.

Die Verkaufspreise bestimmen Sie selbst und zeichnen die Ware entsprechend aus. Den Verkauf der Ware übernehmen wir für Sie und jederzeit können Sie bei uns vorbeikommen und sich den Verkaufserlös in bar auszahlen lassen.

An sechs Tagen in der Woche steht unser Geschäft für die Kundschaft offen und zu jeder Zeit können die Regale neu bestückt werden, Preise verändert oder der Mietzeitraum verändert werden. Haben Sie Probleme, die Waren, welche zum Verkauf angeboten werden sollen, in unseren Geschäftsraum zu bringen, können wir dieses durch unseren Hol- und Bring-Service für Sie transportieren.

An den Öffnungszeiten können Käufer in unserem Verkaufsgeschäft die ausgestellten Artikel begutachten und den einen oder anderen günstigen Artikel kaufen.

Die Provision aus dem Verkaufserlös in Höhe von 25%, welche für die Werbung, Pflege der Verkaufsflächen sowie Beratung der Kunden anfällt, wird direkt beim Verkauf berechnet. Sollten Sie an unseren Dienstleistun-

Kinderturnprogramm

tet der Turnverein Seeheim (TVS) ein Kinderturn-Programm an. Das jeweils einstündige Turnen ist montags um

Für fünf- bis siebenjährige Kinder bie- 17.45 Uhr in der Sporthalle der Seeheimer Tannenbergschule. Anmeldung und Infos unter 06151 537713 und j.breuler@web.de.



GESCHÄFTSFÜHRER R. RUNGE und Mitarbeiterin im Geschäft der Firma BRINGS-UNS in Griesheim, Wilhelm-Leuschner-Straße 14 freut sich auf regen Besuch



ANGEMIETETE REGALE: Hier stellen eine Menge Leute ihre Angebote aus und können sie außerdem ständig austauschen. Der Hol- und Bring-Service rundet das Angebot ab.



BRINGS-UNS in Griesheim: Das Geschäft bietet die unterschiedlichsten Angebote.





Freecall: 0800-1884010

die kostenlose Weiterschaltung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein – Sandwiesenstr. 37



EDITORIAL

Muttertag - ein Feiertag zu Ehren der Mutter und der Mutterschaft



Seit 1914, beginnend in den USA, etablierte sich der Muttertag auch in Deutschland und in vielen anderen Ländern. An jedem 2. Sonntag im Mai denken Erwachsene und Kinder an ihre Mutter. Angefangen mit Frühstück und Blumen für Mutter, über Kleinigkeiten wie Kosmetik, selbst Gebasteltem bis hin zu Pralinen, wird Mutti verwöhnt. Wenn die Mutter geehrt wird, denkt sie möglicherweise an vergangene Ängste

in der Schwangerschaft und an die Geburt ihres Kindes, doch die natürliche Liebe zur Ihrem Kind machte sie mutig und stark wie eine Löwin. Ein kleiner Tipp für alle Kinder: ein Gedicht mit den lieben Gedanken zu Papier bringen oder auswendig lernen kostet nichts, aber vermittelt Eure Liebe! Vielleicht denken wir Kinder auch nach Muttertag daran, unsere Mutter ist nicht nur an Muttertag unsere Mutter! Liebe Grüße an alle Mütter. Kinder und Väter!

Thre Karin M. Weber mit Redaktionsteam

Frühlingswanderung entlang des Blütenweges

Auf und ab von Weinheim-Lützelsachsen nach Schriesheim

WEINHEIM. Am 12.04. trafen sich 27 Wanderer des TSV Eschollbrücken-Eich e.V., darunter wieder drei Kinder, um gemeinsam nach Lützelsachsen an der Bergstraße zu fahren.

Dort angekommen begab man sich, dem" gelben B" des Blütenweges folgend, auf eine 10km lange Wanderung bis nach Schriesheim. Karl der Große galt lange als Gründer von Lützelsachsen, da er sächsische Untertanen hierher zwangsgesiedelt haben soll. Aber der schlüssige Beweis für die Richtigkeit dieser Theorie fehlt bis heute. Wahrscheinlicher ist die Annahme, dass die Gründung auf einen einzelnen Sachsen zurückzuführen ist. Da keine entsprechenden Urkunden mehr vorhanden sind, lässt sich dieses Rätsel wohl nicht mehr eindeutig lösen.Bei strahlend blauem Himmel und angenehmen Temperaturen konnte die bunte Blütenpracht des Frühlings, als permanenter Begleiter, in den Weinbergen und Vorgärten der durchwandernden Gemeinden genossen wer-

Der finale Höhepunkt der Tour waren 342 Treppenstufen hinab in die Schriesheimer Altstadt. Wer nach diesem Abstieg einen herrlichen Blick auf die Strahlenburg, über Schriesheim und bis nach Mannheim werfen wollte, musste noch einmal einen kurzen Anstieg bewältigen, der es aber allemal wert war. Die Ruine mit einem Burgrestaurant liegt auf einer Flanke des Ölbergs, der auch Schriesheimer Schlossberg genannt wird. Schriesheims Anfänge gehen auf eine fränkische Siedlung entlang des Kanzelbaches zurück, die erstmals im Jahr 764 in einer Schenkungsurkunde an das Kloster Ellwangen erwähnt wird. Zu-

Gebäudetechnik Ullrich | der nachhaltige Meisterbetrieb in Pfungstadt-Eschollbrücken



BÄDER IN VARIANTEN: Alt- oder Neubau, funktionelles Minibad, barrierefreies Badezimmer, luxuriöses Wohlfühl-Bad..



FAIRE PREISE, Know-How und fachgerechte Installation



MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNGEN sind Herausforderungen.

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN. Das inhabergeführte, moderne Unternehmen im Handwerk der Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnik besteht seit nunmehr fünf Jahren und ist für seine zuverlässige und fachgerechte Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen im Rhein-Main Gebiet prädesti-

Besonderen Wert legt das Unternehmen auf maßgeschneiderte Lösungen für Ihre individuellen Anforderungen, eine exakte Planung und eine schnelle und kostengünstige Umsetzung. Der Vor-Ort-Montageservice garantiert, dass die Arbeiten, insbesondere für Bauvorhaben in weiterer Entfernung, zufriedenstellend und fachgerecht bis zur Fertigstellung durchgeführt werden.

Im Heizungsbereich werden Ihnen energiesparende und umweltfreundliche Heiztechnologien angeboten. Verlassen Sie sich bei der Auswahl auf namhafte Hersteller und die Erfahrung von Herrn Ullrich und seinen Mitarbei-

So können Sie sicher sein, dass die für Sie am geeignetsten Technologien und Heizsysteme gefunden werden.

eine rasche Versorgung sicher.

fachgerechte Installation zu fairen Besuchen Sie die Internetseite des

Egal ob Alt- oder Neubau, funktionel-

les Minibad, barrierefreies Badezim-

mer oder luxuriöses Wohlfühl-Bad: geboten wird individuelle Beratung und

Unternehmens, um weitere Anregungen und Informationen zum Thema Heizungs-, Sanitär-, und Klimatechnik sowie barrierefreien Umbaumaßnahmen, die aufgrund eines Handycaps oder altersbedingt auftreten, zu erhalten. (Schluckebier)

Gebäudetechnik Ullrich Meisterbetrieb

Am Römer 1 64319 Pfungstadt-Eschollbrücken Tel.: 06157 8503225 Fax: 06157 8503226

E-Mail: ullrich.stephan@gmx.net www.gebaeudetechnik-ullrich.de

Eigentum statt Miete!

Mit persönlicher Beratung und

1,05 %*

■ 100 % Finanzierung des Kauf-

preises/der Herstellungskosten ■ Bis zu 5 % Sondertilgung p.a.

■ 6 Monate zinsfreie

*1,06 % effektiver Jahreszins. 200.000 Euro erstrangige Baudarlehen (bis zu 60 % des nachhaltigen Kaufpreises/der Herstellungs-kosten), 10 Jahre Zinsfestschreibung, 100 % Auszahlung, 1 % Tilgung p. a. Keine gewerblichen Objekte. Stand: 27.04.2015

Gleich Termin vereinbaren:

Armin Gerecke, Bankkaufmann Rheinstraße 20, 64283 Darmstadt Telefon 0 6151-278 63 40 mobil 0170 2957880 www.fg-finanzen.de

Computergesteuerte



Im Notfall nicht mehr alleine | Dank Hausnotruf

Viele, zumeist ältere alleinlebende Menschen stellen sich zurecht die Fra- machen kann, muss mit unter lange ge, wie sie in einem Notfall auf sich auf erlösende Hilfe warten. Auch bei aufmerksam machen können. Wer und vor Allem wann würde ihre hilflose Lage bemerkt werden. Manch einer hat mit Nachbarn die Absprache getroffen, nachzufragen wenn die Rollläden unbewegt bleiben, oder Post mehrerer Tage im Briefkasten steckt. Alles einfache und nützliche Verabredungen; doch sie kosten im Notfall wertvolle

Hilfe in jeder Situation und in kürzester Zeit bietet dagegen der Hausnotruf. Dieser Service wird in Deutschland seit etwa 30 Jahren angeboten. Von den bundesweiten Einrichtungen der Wohlfahrtspflege als auch von speziellen regionalen Anbietern. Durch einen Knopfdruck am Handsender wird über die Telefonleitung rund um die Uhr die Notrufzentrale verständigt. Sie hat alle wichtigen Daten gespeichert, stellt über das Notrufgerät eine Sprechverbindung mit dem Klienten her und kann auf Wunsch durch einen vorsorglich hinterlegten Schlüssel den Zugang zur Wohnung sicherstellen.

Über eine Tagestaste am Gerät kann der Teilnehmer darüber hinaus anzeigen, dass es ihm gut geht. Moderne Hausnotrufgeräte können zudem durch sogenannte Bewegungsprofile eine mögliche Notfallsituation herauslesen und einen selbständigen Alarm auslösen - zeitnah und automatisch.

Einen häufigen Notfallgrund stellt der häusliche Sturz dar. Oft unvermittelt und ohne Anlass geschieht es leider immer wieder. Auf dem Boden liegend schafft man es nicht, sich ohne fremde Hilfe aufzurichten. Wer in einer solchen

Tochter des Darmstädter Bauvereins verbindet den klassischen Hausnotruf mit moderner Technik und persönlicher Betreuung. Die Teilnehmer werden auf Wunsch einmal pro Woche von ehrenamtlichen Paten angerufen. Ein kleiner Schwatz, Tipps für den Alltag oder fachliche Beratung von Pflegeprofis, die Teilnehmer freuen sich über das weitreichende Angebot. Darüber hinaus verspricht man sich bei SOPHIA, einem mit Landes- und Bundesmitteln geförderten und ausgezeichneten Projekt, die Teilnehmer besser kennen zu lernen um so auch vorbeugend zu wir-

ken. In Darmstadt und dem angrenzen-

den Landkreis konnten damit seit 2009

bereits über 450 Kunden gewonnen

werden. Sie sind im Notfall nun nicht

einen hilfsbereiten Nachbarn zu infor-

mieren, nicht immer ist professionelle

man bei der SOPHIA Hessen GmbH. Die

Noch einen Schritt weiter geht

Hilfe erforderlich.

SOPHIA Hessen GmbH

mehr alleine.

Rheinstraße 67, 64295 Darmstadt Tel: 06151-780500 www.sophia-hessen.de











FAMILIE RONNY UND MICHAEL SCHMIDT führten Ihre erste Wanderung mit Unterstützung von Marita Krüllmann durch und hatten diese zum wahren Erlebnis gemacht.



rück zum Rest der Gruppe, durchwanderte man die Altstadt und folgte der Beschilderung zur Straßenbahn.

Dort angekommen ging es mit der Bahn zurück nach Lützelsachsen und zu Fuß die letzten 500m des Tages zum Ausgangspunkt.

Bei einem gemeinsamen Abschluss in der "Alten Pfalz" vollendete man den wunderschönen Tag.

Der Abteilungsleiter Hans-Dieter Quick bekräftigte noch einmal seine Freude, dass die Familie Ronny und Michael Schmidt zu der Wanderabteilung des TSV Eschollbrücken Eich gestoßen sind. (Michael Schmidt)

HAUS & GARTEN KOMPETENTE DIENSTLEISTER







Energieausweise für Wohngebäude und Nichtwohngebäude

Luftdichtheitsmessungen d. Wohngebäudehülle (Blower-Door-Test)

Verbrauchs- und Bedarfsausweis

Dipl.-Ing. Stefan Lehr

D-64846 Groß-Zimmern

Telefon 0 60 71-4 97 02 46

Fax 0 60 71 - 4 97 02 47

info@energieberatung-lehr.de

Otzbergring 51

Vertrauen seit 35 Jahren

Der **Kauf einer Immobilie** ist für die meisten Menschen die größte Investition ihres Lebens

Deshalb vertrauen viele dabei einem Makler. Seit 1978 ist Kleinsteuber Immobilien für Verkäufer und Käufer, sowie für Vermieter und Mieter erfolgreich tätig.

10 Mitarbeiter/-innen kümmern sich intensiv und fachgerecht um Vermietung und Verkauf von Immobilien.

Unsere Vermietungsabteilung bietet fachliche Beratung, Erstellung von Mietverträgen und Wohnungsübergabeprotokolle an, führt Einzelbesichtigungen durch, um die Mietinteressenten entsprechend einschätzen zu können.

Eine ausgebildete Immobilienkauffrau, sowie eine seit 10 Jahren tätige Immobilienmaklerin berät Mieter und Vermieter umfassend.

Im Verkauf kümmert sich Hans Jürgen Kleinsteuber vorwiegend um die Neuaufnahmen der Objekte und berät hier die Kunden über einen fairen Marktwert, zu der die Immobilie auch zeitnah vermittelt werden kann. Es werden hier umfangreiche Unterlagen erstellt. Unsere Dipl. Bauingenieurin Frau Nesnidal berät intensiv zu Renovierungskosten und evtl. möglichen Umbauten, erstellt Energieausweise und falls gewünscht Wertgutachten.

Ein Industrie- und Werbefotograf fotografiert die Immobilien fachgerecht, damit sich Interessenten bereits vorab an Hand von ausführlichen Exposees, Grundrissen und Fotos eine Einschätzung von den Obiekten machen können. Die Immobilien werden dann in Onlineund Printmedien intensiv angeboten.

Wir helfen bei der Finanzierungsberatung, besprechen vorab die Kaufverträge und unser Geschäftsführer begleitet Käufer und Verkäufer bis zur notariellen Beurkundung.

Wenn auch Sie eine Beratung zum Kauf oder Verkauf einer Immobilie benötigen, sind wir gerne bereit, dies erst mal unverbindlich durchzuführen.



Kleinsteuber Immobilien GmbH

Es fiel aber auf, dass an der Wand, wo zuvor der Schrank gestanden hatte,

Donnersbergring 22 64295 Darmstadt Telefon: 06151-30825-0 Telefax: 06151-30825-25 E-Mail: info@kleinsteuber.de www.kleinsteuber-immobilien.de

HANS JÜRGEN KLEINSTEUBER im Beratungsgespräch.

Familie Spanel kaufte Objekt mit schwerem **Schimmelpilzschaden**

Wenn auf den **Hauskauf** der Schock folgt

KÜRTEN. Es ist der Traum vieler Familien. Ein eigenes, möglichst freistehendes Haus. Familie Spanel erfüllte sich diesen Wunsch. Doch kein halbes Jahr nach dem Umzug wurde aus einem Verdacht traurige Gewissheit. Im neu-

en Kinderzimmer der kleinen Leonie war meterlanger, schwarzer Schimmelpilzbefall durch Vorsatzschalen kaschiert worden. Erst eine Fachfirma konnte den massiven Befall beseitigen.

Familie Spanel sparte Eigenkapital zusammen, um sich den Traum vom eigenen Haus zu verwirklichen. Nicht einfach, da Herr Spanel Alleinverdiener ist und Frau Spanel den großen Haushalt mit fünf Kindern und Enkeltochter managt. Schließlich wurde die Familie auf das hübsche Haus im Internet aufmerksam. Baujahr 1997, mit der gewünschten Einliegerwohnung für zwei Personen ausgestattet. Mit einer Gesamtwohnfläche von 200 m2 auf einem über 400 m2 großen Grundstück. Der Kaufpreis lag bei ca. 230.000 Euro, die zu 100 Prozent finanziert wurden. Denn das angesparte Eigenkapital sollte komplett in die Renovierung und Verschönerung des Objektes fließen. "Dieses Haus ist unser Haus, das war mein erster Gedanke", sagt Neu-Eigentümerin Nicole Spanel. "Perfekt mit der Einliegerwohnung, in die unser geistig behinderter Sohn Mirko (14) eines Tages einziehen soll, um dort selbständig, aber unter Aufsicht der Familie zu leben." Doch zunächst zog Tochter Sara

(20) mit ihrer zweijährigen Tochter Leonie in die Einliegerwohnung ein. Das war im September 2014.

Doch dann nimmt das Drama seinen Lauf. Wochen später wurde in der Einliegerwohnung Schimmelpilzbefall sichtbar, in einem Kleiderschrank. "Der Schrank stand ja auch zwei Tage in der Garage, das muss die Ursache sein", dachte Neu-Eigentümer David Spanel



wird zu Gewissheit

Wie viele Betroffene, die bei plötzlich auftretendem Schimmelpilzbefall einfach hilflos sind, griff Familie Spanel zu einem Schimmelpilzpray, das im Baumarkt erhältlich ist. Doch der Befall kehrte nach ein paar Tagen zurück. Weitere Nachforschungen von Familienvater David Spanel ergaben, dass zwischen Wand und Tapete Spanplatten mit Folie nachträglich angebracht worden waren. "Das kam mir endgültig seltsam vor und ich wollte jetzt definitiv die Einschätzung eines Fachmannes haben." David Spanel wandte sich an ISOTEC - und die Fachleute inspizierten das gesamte Ob-

jekt sehr genau; die unfachmännisch anmutende Verkofferung wurde entfernt. Erste Diagnose der Fachleute: schwerer Schimmelpilzbefall auf einer Fläche von rund 40 Quadratmetern. "Meine Frau hat den ganzen Tag nur geweint", erzählt Familienvater Spanel. "Dass wir unwissentlich unser Tochter und Enkeltochter in derart schlimm befallenen Räumen haben leben und schlafen lassen, hat uns fertig gemacht." Hinzu kamen die anstehenden finanziellen Belastungen für die Familie. Wie sollte sie die fünfstelligen Kosten für die Sanierung aufbringen? Wie sollte sie es schaffen, das Haus zu halten?

Die Ursache: eine mangelhafte Außenabdichtung

Dabei war der Schimmelpilzschaden nur die Wirkung einer tiefer liegenden Ursache. "Eine mangelhafte Außenabdichtung hat den Schaden verursacht", berichtet Sanierungs-Fachmann Victor Costa von der ISOTEC Barowski-Böttcher GmbH. Feuchtigkeit konnte in den Kellerbereich eindringen. "Um das Gebäude zu schützen, hätte die Außenabdichtung oberhalb des Erdreichs verlaufen müssen", erklärt Experte Costa. (www.bau-pr.de)



Gebäude-Energie-Beratung • Blower-Door-Test



HAUS VON FAMILIE SPANEL: Abdichtungen und Feuchteschutz sind keine Nebensache, sondern wesentlich für den Werterhalt und für gesundes Wohnen.

Mit neuem Namen in die neue Saison | Rainhard Günl Schwimmbadtechnik, Infrarot & Saunabau

Liebe Schwimmbad- und Saunafreunde! 2010 war ein ereignisreiches Jahr: Sebastian Vettel wird erstmalig Formel-1-Weltmeister. Lena Meyer-Landrut gewinnt den Eurovision Song Contest. Und am 01. Januar habe ich die Firma Leichtweiß Schwimmbadtechnik übernommen. Nach nunmehr fünf Jahren, in denen mich meine Kunden als zuverlässigen und leistungsstarken Partner erlebten, habe ich mich entschlossen,

meiner Firma meinem Namen zu geben: aus Leichtweiß Schwimmbadtechnik wird ab sofort Rainhard Günl Schwimmbadtechnik Infrarot & Saunabau. Für Sie ändert sich außer dem Firmennamen nur die Website sowie die eMail-Adresse — alles andere bleibt so, wie Sie es gewohnt sind.

Was gibt es sonst Neues? Unser neuer größerer Servicewagen kombiniert dank optimierter technischer Ausstattung und einer größeren Ersatzteilauswahl ein Mehr an Service und Flexiblität. Und um zukünftig für Sie noch besser zu sein, werden wir unseren Innendienst verstärken. Denn unsere Maxime "Wer aufhört, besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein" hat auch im sechsten Geschäftsjahr unverändert ihre Gültigkeit. Testen Sie uns - wir freuen uns auf Sie. Mit

Infrarot-Freunde Müssen Saunasteine gewechselt werden? Bei regelmäßigen Saunagängen und

häufigen Aufgüssen sollte der Zustand freundlichem Gruß, Ihr Rainhard Günl der Saunasteine regelmäßig überprüft werden. Nach etwa einem Jahr kann ein Austausch notwendig sein, da Aufgusszusätze oder Kalk an den Saunasteinen haften bleiben und dadurch wie eine Isolierschicht wirken. Durch die starken Kalk- und Heißreize verringert sich mit der Zeit die Wärmespei-

Unser Angebot

für alle Sauna- und

reme Temperatureinwirkung spröde werden und brechen. Russischer Aufguss

Wer die russische Banja und die dazugehörigen feuchten Aufgüsse liebt, der kann auch seinen Saunaofen mit "Ban-

cherung der Saunasteine. Zusätzlich

können die Saunasteine durch die ext-

jasteinen" auffüllen. Diese Steine haben eine größere Fläche und sind poröser als gewöhnliche Saunasteine aus Granit. Dadurch verdampft das Aufgusswasser nicht schlagartig wie in der finnischen Sauna, sondern allmählich, wodurch der Aufguss sanfter wird. Die Steine sind perfekt geeignet für Liebhaber satter, aber nicht zu hitziger Aufgüsse.

Saisonale Saunadüfte

Schweben Sie auf Wolke Sieben und schwelgen Sie in traumhaften Erinnerungen: Neben den beliebten Duftklassikern erfreuen sich jahreszeitlich Themenaufgüsse mit besonderen Duftnoten einer stetig wachsenden Beliebtheit.

Peppen Sie Ihren Saunagang auf

Beispielsweise mit einem Salzverdampfer als Nachrüstung für jeden Saunaofen, ein Aromatopf oder Kräuterkissen, Salzsteine, Totes Meersalz-Alepposeife oder Salzpeeling.

Reinigung und Desinfektion von Sauna und Infrarotkabinen

Um den Wert einer Sauna oder Infrarotkabine langfristig zu erhalten und ein ungetrübtes Schwitzvergnügen sicherzustellen, ist Hygiene das oberste Gebot. Mit speziellen Reinigungs- und Desinfektionsmitteln bringen wir Ihre Sauna und Infrarotkabinen wieder auf Vordermann.

Alles um Schwimmbad, Sauna und Wellness

Rainhard Günl Schwimmbadtechnik, Infrarot & Saunabau

Rathausstraße 25 64560 Riedstadt-Crumstadt Telefon: 06158 - 83888 Mobil: 0162 - 2717706 www.schwimmbadtechnik-guenl.de info@schwimmbadtechnik-guenl.de





HAUS & GARTEN KOMPETENTE DIENSTLEISTER

"FENSTERLN...

Weru-

Fachbetrieb

Garagentore

... ne tolle Sache mit

Weru-Afino-Fenster-

Systeme"

Baustoff Kramer hilft beim Bauen

Wer baut bzw. bauen lässt, der muss die Vielfalt an Möglichkeiten kennen

RIEDSTADT/CRUMSTADT. Da ist eine Adresse besonders hilfreich: Baustoff Kramer GmbH in Riedstadt-Crumstadt in der Friedrich-Ebert-Straße 24.

Frankensteiner Rundschau: Herr Meusel, die Firma Baustoff Kramer bietet wirklich einen umfassen-

den Überblick über die zum Bau benötigte Materialien.

Meusel: Sie haben recht. Wir sind ein Fachmarkt für Fliesenbeläge, für Dach und Fassade, für Dämmstoffe und Trockenbau, für Farben und Lacke sowie für Türen und Fenster. In allen Bereichen

- vom Kellerboden bis zum Dachstuhl haben wir geschultes und kompetentes Personal, das den Kunden mit Rat und Tat unterstützend zur Verfügung steht. Unsere Fachleute ermitteln für unsere Kunden anhand der Planungsunterlagen des Architekten selbstverständlich auch den

der bestmögliche Service rund um die Themen Bauen, Renovieren und Modernisieren. Dazu gehören u. a. 3D-Badplanung, Aufmaß und Montage, Baustellenbetreuung und Service vor Ort, Energieberatung und vieles mehr. FR: Auf dem Firmengelände bieten Sie einen Überblick über alle Mate-

> Meusel: Auf unserem Firmengelände von 8000 Quadratmetern, davon 2500 Quadratmeter überdacht, können die Käufer sämtliche für den Rohbau benötigten Materialien sehen. Ein Sortiment an Mustern betrifft den Innenausbau inklusive Fenster und Türen sowie ein Fliesenstudio – eines unserer Schwerpunkte mit einer Vielzahl von Mustervorschlägen. Wir präsentieren exklusive Messeneuheiten von Wandund Bodenbelägen sowie in der Qualität erprobte, aber dennoch preiswerte Fliesen. In unserem Freigelände finden unsere Kunden mannigfache Anregungen bei der Verwendung von Steinen, Platten und Hölzern. Unser Fachwissen unterstützt die Kunden.

jeweiligen Mengenbedarf. Unser Ziel ist

FR: Wie groß ist der Anteil von Serviceleistungen?

Meusel: Den Einbau von Fenster- und Türelementen führen wir mit eigenen Monteuren aus. Zwei Montageservice-Fahrzeuge mit jeweils 2 Monteuren sind dann unterwegs. Zur Auslieferung von Baumaterialien stehen 4 Lkw bereit. Wir haben eine Farbmischanlage und mischen jeden Farbton. Und es gibt ein Gasflaschenservice. Wir vermitteln auf Wunsch Handwerksbetriebe aus der Region.

FR: Wie viele Mitarbeiter hat die Firma Kramer?

Meusel: Insgesamt stehen 40 Mitarbeiter für unsere Kunden bereit.

FR: Wo kommen Ihre Kunden her? Meusel: Wir haben Kunden aus einem Umkreis von über 50 km.

FR: Das Unternehmen hat sich seit den Anfängen enorm entwickelt, das spricht für die Firma.

Meusel: Das heute überregional agierende Unternehmen hat sich aus einem Schreinerbetrieb entwickelt, den Horst Kramer 1952 übernahm und Zug um Zug ausbaute. Heute trägt die Verantwortung der Sohn des Firmengründers, Bernd Kramer, der den Familienbetrieb zu einem renommierten Fachhandel ausbaute, dessen guter Ruf weit über die Grenzen des Kreises Groß-Gerau hinaus bekannt ist.

FR: Herr Meusel, danke für das informative Gespräch, das wir mit Ihnen als Prokurist der Firma führen durften.

Baustoff Kramer GmbH.

GF Bernd Kramer Friedrich-Ebert-Str. 24 64560 Riedstadt-Crumstadt Tel. 06158-9909-0 Fax 06158-9909-98 E-Mail mail@baustoff-kramer.de Internet www.baustoff-kramer.de



ZENTRAL GELEGEN: in der Ortsmitte von Crumstadt befindet sich das Firmengebäude.



GESCHÄFTIG geht es zu auf dem Lagerhof.



PROKURIST MEUSEL zeigt Ihnen gerne die umfangreiche Ausstellung.

H-H-Tankservice Inhaber R. Prinz

NEU! Ausstellungsraum Breslauer Str. 10 · 64342 Seeheim

64560 Riedstadt-Crumstadt

Friedrich-Ebert-Strasse 24

mail@baustoff-kramer.de

www.baustoff-kramer.de

FON 06158-9909-0

ONTAGESERVICE HEINRICH WIEBE

Wir sind für Sie da

Sa. 7.30-12.30 Uhr

Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr

Melibokusstraße 40 64319 Pfungstadt

Telefon 06157-930170

Telefax 06157-930171

info@montageservice-wiebe.de www.montageservice-wiebe.de

35 Jahre zufriedene Kunden -Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:

Tankauskleidung Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten Wir vermitteln: Qualitätsheizöl

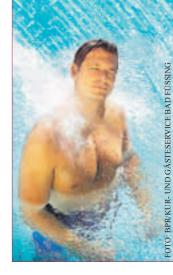
Nibelungenstraße 206 64663 Lorsch

Telefon 06251 - 5 76 40 Fax 0 62 51 - 5 69 45

Milliardenverlust im Baugewerbe durch Rückenbeschwerden der Beschäftigten. Was tun?

Mit speziellen **berufsbezogenen Trainingsprogrammen** bietet Europas größter Kurort Bad Füssing jetzt Beschäftigten im Baugewerbe Programme zum aktiven Schutz vor Rückenproblemen. Unternehmen hilft das aktuelle Angebot, krankheitsbedingte Ausfallzeiten zu reduzieren und Kosten zu sparen

BAD FÜSSING. Immer mehr Arbeitnehmer in Deutschland leiden unter berufsbedingten Rückenschmerzen. Das Kreuz mit dem Kreuz ist mittlerweile der häufigste Grund für Fehlzeiten am Arbeitsplatz im Baugewerbe und den verbundenen Handwerksbranchen. Auf das Konto von Skelett-Erkrankungen (MSE) geht laut einer Untersuchung der AOK mittlerweile fast ein Viertel des gesamten Krankenstands. "Durch gezielte Prävention zur Stärkung des Rückens und zum Schutz der Gelenke könnten im deutschen Gesundheitswesen Milliarden von Euro gespart werden", sagt Rudolf Weinberger, Kurdirek-



tor in Bad Füssing, Europas führendem Kurort für die Behandlung von Erkrankungen des Bewegungsapparats. In dem niederbayerischen Kurort wurde

DAS BAUHANDWERK: Rückenschmerzen sind der häufigste Grund für Krankschreibungen. In Bad Füssing entwickelte Präventionsprogramme können wirkungsvoll helfen, die teuren Ausfallzeiten zu reduzieren. Legendär bei Rücken- und Gelenkproblemen: Die Wirkung des Bad Füssinger Thermalwassers. Neue Präventionskonzepte können messbar helfen, Ausfallzeiten im Beruf aufgrund von Rückenproblemen zu reduzieren.

jetzt ein Programm für handwerklich tätige Beschäftigte entwickelt, das gezielt hilft berufsbedingte Rücken- und Gelenkproblemen zu vermeiden – mit enormem Erfola.

Bad Füssing, Deutschlands führendes Zentrum zur präventiven Behandlung von Rückenbeschwerden, hat vor diesem Hintergrund eine breite Palette von Therapiekonzepten zur aktiven Vermeidung wie auch zur wirksamen Behandlung von Rücken- und Gelenkerkrankungen entwickelt.

"Seit Unternehmen pro Jahr und Mitarbeiter 500 Euro steuerfrei für Gesundheitsvorsorge und Krankheitsver-

Von Beginn an im Jahre 1946, wurde

meidung ausgeben können, bezuschussen immer mehr Firmen solche aktiven Gesundheitskurse — und sparen damit vermutlich letztendlich mehr Geld als die Rücken-Trainingsprogramme kosten", sagt Bad Füssings Kurdirektor Rudolf Weinberger. Auch von den Krankenkassen werden die in Bad Füssing angebotenen Präventionskurse wieder in verstärktem Maß mit bis zu 150 Euro bezuschusst.

Mehr Infos über Programme zur betrieblichen Gesundheitsförderung und Informationsmaterial zum Download finden Sie unter www.bad-fuessing.de/ gesundheitsfoerderung (www.bau-pr.de)

Gilb & Gilb

♦ Rechtsanwälte ♦

Wir bearbeiten:

- ♦ Verkehrsrecht
- Strafrecht
- ♦ Fahrschulrecht
- ♦ Mietrecht
- ♦ Familienrecht
- ♦ Zivilrecht ♦ Erbrecht • u.a.

Peter-Ulrich Gilb

§§§

Rechtsanwalt & Notar (bis 2014) **Dieter Gilb** Rechtsanwalt Melanie Koeniger

Rechtsanwältin Reuterallee 25 64297 Darmstadt-Eberstadt Telefon 06151/595922

Telefax 06151/595933

www.gilb-gilb.de

50 Jahre Gartenzentrale Appel

Bei **APPEL** finden Sie nahezu alle Pflanzen, die man in einen Garten pflanzen kann. Elegante Gehölze für den gehobenen Anspruch, kleine und sehr große Pflanzen, Obstbäume, Rosen, Stauden und Kräuter, aber auch Wildgehölze für den naturnahen Garten

Die Mitarbeiter sind groß geworden in der Tradition der Baumschule Appel, die seit über 60 Jahren biologisch bewirtschaftet wird. ,APPEL' selbst, über 200 Jahre alt, hat mit Forstsamen gehandelt. Nach dem Krieg begann der Aufbau der

Baumschule im Griesheimer Sand. In den 60er Jahren, als die Gärten nicht mehr nur zur Eigenversorgung genutzt wurden - man wollte es auch schön haben im Garten - kamen immer mehr Gartenbesitzer, die schöne Gehölze für

ihre Gärten suchten zum APPEL. Um diese Wünsche zu erfüllen, wurde die Gartenzentrale für den Verkauf an Privatpersonen eröffnet und 2003 im Rahmen der Nachfolgeregelung in die Gartenzentrale APPEL überführt.

die Baumschule APPEL (heute die Wirtschaftsgemeinschaft von Gartenzentrale, Eichwaldhof, Forstbaumschule und Wildpflanzenproduktion) biologisch bewirtschaftet, sie ist umrandet von kilometerlangen Heckenpflanzungen, die Lebensraum für viele Vögel und Insekten sind. Die Hecken dienen aber auch als Schutzwände für die Pflanzungen und schaffen ein günstiges Mikroklima zum Wachsen. Die Düngung er-

folgt mit natürlichen Düngemitteln, der Pflanzenschutz nach den Richtlinien für den biologischen Landbau. Einsatz chemisch-synthetischer Pflanzen-

schutzmittel ist verboten. Entsprechend dieser großen Erfahrungen haben wir in der Gartenzentrale Appel auch unser Sortiment an Erden, Düngern und Pflanzenschutzmitteln für den Garten entwickelt.

Unsere Philosophie ist es, die aus der langen Tradition gewonnenen Er-

fahrungen im Umgang mit Pflanzen weiter zu geben, damit unsere Kunden mit den gekauften Pflanzen langfristig zufrieden sind. Das beinhaltet auch einen hohen Anspruch an die Qualität der Pflanzen und das Sortiment, das aktuell über 6000 Pflanzenarten und Sorten im Computerstamm beinhaltet. Das über die Jahrzehnte gesammelte Wissen fließt in unsere tägliche Arbeit ein. Das gro-Be Pflanzenangebot bietet unseren Kunden vielfältige Möglichkeiten zur Gestaltung Ihrer Gärten. Kompetente Gartenberatung und fundierte Gartenplanung ergänzen unseren Kundenservice. Wir kennen die Böden in der Umgebung und können unseren Kunden guten Gewissens die richtige Pflanze für den Garten empfehlen oder auch schon mal von einer Pflanzenwahl abraten. In vielen Gärten der Region stehen inzwischen sehr große Bäume von APPEL. Regelmäßig sind unsere Mitarbeiter dabei, die alten

In Seminaren, gehalten von erfahrenen Gärtnermeistern vermitteln wir

Gärten von damals für die neuen Besit-

zer zu modernisieren.

gerne leicht verständlich Gärtnerwissen für alle, die noch mehr Freude an Ihrem Garten haben möchten. In regelmäßige Veranstaltungen wie dem Rosentag (06.Juni) verführen wir Rosenfreunde und alle, die es werden wollen, mit ausgewählten Rosensorten. Am Gartentag (19. September)

präsentieren wir Pflanzen für die

Herbstpflanzung und in den Obstwochen (Mitte Oktober) dreht sich alles um Pflanzen für die eigene Ernte.

So wollen wir auch in Zukunft unser großes Pflanzenangebot erhalten und dem Kunden die Vielfalt schöner Pflanzen nahe bringen. Damit unsere Gärten abwechslungsreich und ihre Funktion als wertvoller Naturraum auch in der Zukunft erhalten bleiben.



Fachberatung, Lieferservice und Gartenplanung Qualitätserden, Dünger und

Pflanzenpflegemittel



Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt Tel.: 0 61 51 / 92 92 41 Darmstadt - Eschollbrücken - Pfungstadt Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr



Salzgrotte MINERALIS

Meeresklima an der Bergstrasse

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflechte... Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet.

GUTSCHEIN

Sparen Sie bares Geld bei Ihrem Besuch in der Salzgrotte! statt 9,50 €
nur 8,00 €
bei Vorlage dieses Coupons

Einfach geniessen...

Muttertagsideen Das Beste für die Beste

Mütter trocknen Tränen...

...hören immer zu und kriegen viele Dinge gle<mark>ichzeit</mark>ig hin – Mütter haben einen anstrengenden Job und trotzdem hört man sie selten jammern. Am Sonntag, den 10. Mai bietet sich die perfekte Gelegenheit, diesen besonders wichtigen Bezugspersonen Danke zu sagen.

Die schöne Tradition hat sich bis heute gehalten, und Kinder sagen mit kleinen oder größeren Präsenten Dankeschön für all die Zuwendung, die sie tagtäglich von ihrer Mutter erhalten haben. Aber nicht nur der Nachwuchs sollte sich auf diesen Tag vorbereiten. Auch die Väter dürfen ihrer Liebsten mit einer kleinen Aufmerksamkeit zeigen, wie dankbar sie sind. Die Natur macht es uns vor – alles, was blüht, ist Trumpf. Blumen zaubern garantiert ein Lächeln in das Gesicht der Beschenkten.

Mit Wellness Freude bereiten:

Auch mit hochwertigen Kosmetik- und Wellnessprodukten kann man die Mütter überraschen. Oder wie wäre es mit gemütlich Essen gehen? Die Mamas dürfen sich dann an den schön gedeckten Tisch setzten und werden richtig verwöhnt.

Med. Fußpflege & Vitalmassage Monika Reinhardt & Brigitte Hebermehl 6 x med. Fußpflege erhalten und nur 5 x bezahlen: 20€ Freiligrathstraße 20 / Eingang Goethestr. 64319 Pfungstadt • Tel. 06157-1570943

Restaurant Afrodithe ein Stück Griechenland in ihrer Nähe

ALSBACH-HÄHNLEIN. Das Verwöhnen in angenehmer Atmosphäre fängt bereits an mit einem wunderschönen Ausblick auf den Odenwald und auf den Melibokus, wenn man zum Restaurant Afrodithe in Alsbach-Hähnlein, Rheinstraße 40 kommt. Hier erwartet die Familie Arabatzis ihre Gäste in südländischer Atmosphäre.

Das Restaurant bietet ca. 70 Gästen Platz, die traditionelle griechische-mediterrane sowie moderne Küche genießen zu können.

Bei schönem Wetter lockt der große naturschöne Biergarten mit seiner Weinrebe und den Birken sowie den freien Blick auf den Melibokus, bis 100 Gästen zum Verweilen an.

Nach Ihrem Ausflug an der Bergstraße, ob mit dem Auto, Cabrio, Fahrrad oder auch Motorrad, sind in ausreichender Zahl Parkplätze direkt vor dem Haus vorhanden.

Trotz reichhaltigem Speisekartenangebot werden individuelle kulinarische Wünsche gerne erfüllt.

Vegetarier finden bei dem vielfältigen Angebot der griechisch-mediterranen Küche ihren Genuss. Darüber hinaus wird für die Senioren und Kinder ein besonderes Angebot an kleinen Speisen angeboten.

Alle Speisen werden frisch und ohne Konservierungsstoffe zubereitet.

An Feiertagen, insbesondere für den nun bevorstehenden Muttertag, halten wir neben unserem Angebot aus der Speisekarte, eine besondere Feiertagsangebotskarte für Sie bereit.

Auch wer zuhause bleiben und trotzdem nicht auf die griechisch-mediterrane Spezialitäten verzichten möchte, kann alle Gerichte aus unserer Speisekarte auch zum Mitnehmen bestellen.

"Unsere mehr als 25-jährige Erfahrung in Ausrichten von Festen sorgt für einen erfolgreichen Ablauf Ihrer Feier, ob Geburtstags-, Firmen-, Familienfeste usw." so Frau und Herr Arabatzis.

Familie Arabatzis ist besonders auf Feiern von Betrieben, Vereinen und privaten Events spezialisiert. Viele Stammgäste zählt die Familie zu ihren Freunden, ein solches Zeichen, dass man es sich im Restaurant Afrodithe gut gehen lassen kann. Auf jedem Tisch steht eine Flasche Olivenöl. Falls man sich ein Stück Griechenland mit nach Hause nehmen will, so kann man

diese auch käuflich erwerben. Hier ist man die ganze Woche gerne gesehen.

Das familienfreundliche Restaurant ist zentral gelegen mit Anbindung an die A5 und A67 besitzt aber dennoch die idyllische Ruhe eines Weinanbaugebietes.

Vom Restauranttester ist es zu den 78 besten Lokalen im Kreis Darmstadt Dieburg genannt worden und von den

Leckeres Rerept

für liebe Muttis

Zeitungslesern zum zweit besten Lokal im Kreis Bergstraße gewählt

Für Veranstaltungen, Vereinsfeiern, Weihnachtsfeiern oder private Feiern berät Sie sehr gerne Herr Arabatzis. Tischreservierungen und Anfragen für Partyservice erhalten Sie bei

Restaurant Afrodithe

Familie Arabatzis
Rheinstraße 40
64665 Alsbach-Hähnlein
Tel. 06257-7908
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Sa
17.30 bis 24.00 Uhr, So und
Feiertage 11.30 bis 14.30 Uhr, und
17.30 bis 24.00 Uhr, Mittwoch
Ruhetag





Hofladen 🅞 Fam. Wenz

Qualität und Frische vom Bauernhof

Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eigenem Anbau, Obst und Südfrüchte, frische Eier, Alb-Gold Teigwaren, Erbacher Vollkornprodukte, Säfte und Weine

> Hofladen W. Wenz Bergstr. 45, 64319 Pfungstadt

Tel. 06157 - 5139 Mail: hofladen-wenz@web.de

CDU-Landratskandidat **Dr. Werner Thomas** besucht Pfungstädter Kinderwarenkorb und Bauernhof Ruppenthal in Hahn

"Ehrenamt und Landwirtschaft liegen mir sehr am Herzen"

PFUGSTADT/HAHN. "Ich bin immer noch ganz begeistert und vollkommen überrascht von der tollen Arbeit im Pfungstädter Kinderwarenkorb von Rosel Hopf und ihrem Team", berichtet CDU-Landratskandidat Dr. Werner Thomas von seinem Besuch am 1. April 2015. "Auf der einen Seite ist es bedauerlich, dass es in der heutigen Zeit eine solche Institution geben muss, aber auf der anderen Seite können wir alle sehr

froh sein, dass sich über 45 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer im Warenkorb und Kinderwarenkorb sowie viele Sponsoren für das Allgemeinwohl und die Schwächsten in unserer Gesellschaft engagieren." Der Kinderwarenkorb ist eine Einrichtung der Stadt Pfungstadt, die Kinderkleidung, Schuhe, Bücher, Spielsachen und Kindermöbel an bedürftige Kinder kostenlos abgibt. Die Kinder können hier spielen, malen und

basteln, während die Eltern im Warenkorb Lebensmittel, Kleidung oder auch Haushaltsgegenstände für 1,- € einkaufen können. Der Kinderwarenkorb und Warenkorb sind immer mittwochs von 13 Uhr bis 16 Uhr in der Gottlieb-Daimler-Straße 4–6 in Pfungstadt geöffnet. Aktuell haben ca. 450 Pfungstädter Bürgerinnen und Bürger einen vom Sozialamt erteilten Warenkorbausweis. Momentan befindet sich der Warenkorb in Vorbereitung einer Vereinsgründung, um auch für die zukünftigen Anforderungen

GROSSE TERRASSENFLÄCHE in Grünen mit dem Blick auf die Bergstraße vor dem Lokal

bestens gerüstet zu sein. "Beeindruckt hat mich auch, dass die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer sehr viel Wert auf Sauberkeit und Umgangsformen legen und auch versuchen, diese den Kindern und deren Eltern zu vermitteln", so der Dieburger Bürgermeister weiter. "Bei meinem Besuch gab es auch Dank eines Sponsors Ostergeschenke für jedes Kind. Es gibt nichts Schöneres, als in glückliche Kinderaugen zu blicken."

Im Anschluss besuchte Dr. Thomas mit einer Delegation der Pfungstädter Christdemokraten den Bauernhof von Familie Ruppenthal in Hahn. Familie Ruppenthal betreibt einen von nur noch drei Haupterwerbsbauernhöfen in Hahn. Neben einem Hofladen und dem Schlachten und Verarbeiten der eigenen Schweine konzentriert sich der Hahner Familienbetrieb momentan auf die Vorbereitungen der bald beginnenden Spargelsaison. "Gerade die Vielfalt der Arbeit und der Angebote von Familie Ruppenthal zeigen wie sich das Berufsfeld des Landwirtes in

den letzten Jahren und Jahrzehnten verändert hat. Viele Landwirte sind auch in die Energieproduktion mithilfe von Photovoltaik- oder Biogasanlagen eingestiegen und unterstützen uns alle bei dem Ziel der schnellen Umsetzung der Energiewende", freut sich der CDU-Landratskandidat und bekennende Anhänger der Energiewende. Im anschließenden Gespräch bei frischen selbstgemachten Mettbrötchen schilderte der Seniorchef Jürgen Ruppenthal den Gästen auch die Sorgen

und Nöte seines Berufsstandes. Gerade die immer mehr ausufernde Dokumentationspflicht und die ständige weitere Versiegelung wichtiger Landwirtschaftsflächen für Baugebiete oder Umgehungsstraßen erschwere seinem Berufsstand die Arbeit.

"Es war ein sehr interessanter und aufschlussreicher Nachmittag für mich. Gerade die ehrenamtliche Arbeit, aber auch das Wohl der Landwirtschaft liegen mir sehr am Herzen und dies möchte ich auch künftig als Landrat noch mehr in die Kreispolitik einbringen", so Dr. Thomas abschließend (Sebastian Sehlbach)



MAIN-RHEIN-POKAL IN NAUHEIM: Hierbei konnten sich die TSV-Turner im Geräte-Vierkampf (Boden, Sprung, Barren, Reck) bei großer Konkurrenz gute Plazierungen erturnen. Mitwirkende waren Robin Greser, Philipp Späth, Max Greser und Florian Lemke. Rechts: Trainer Rainer Götz.





DR. THOMAS, CDU-LANDRATSKANDIDAT: "Es war ein sehr interessanter und aufschlussreicher Nachmittag für mich. Gerade die ehrenamtliche Arbeit, aber auch das Wohl der Landwirtschaft liegen mir sehr am Herzen und dies möchte ich auch künftig als Landrat noch mehr in die Kreispolitik einbringen", so Dr. Thomas abschließend



DRK Tageszentren in Eberstadt und Arheilgen

Entlastung in der häuslichen Pflege: Pflegeversicherung finanziert Tagespflege

DARMSTADT. Mit dem 1.1.2015 ist das Pflegestärkungsgesetz in Kraft getreten, das enorme Verbesserungen für die Finanzierung der Tagespflege über die Pflegeversicherung bringt. Bei Einstufung in eine der drei Pflegestufen stehen zusätzlich 100 % der Pflegesachleistungen für die Ta-gespflege zur Verfügung. Daneben kann der Besuch der Tagespflege als Verhinderungspflege bis zu 1612.- Euro im Jahr geltend gemacht werden. Bewilligte Betreuungsleistungen bei eingeschränkter Alltagskompetenz (104.-/208.- Monat) können ebenfalls zur Finanzierung eingesetzt werden. Dies erläutert Katharina Müller vom DRK-Tageszentrum Arheilgen. Was ist Tagespflege? Tagespflege ist eine teilstationäre Pflegeeinrichtung, die hilfsund pflegebedürftige Menschen, die zu Hause wohnen (allein oder mit Angehörigen), tageweise und tagsüber betreut und pflegt. Die Tageszentren des Deutschen Roten Kreuzes in Arheilgen bzw. Eberstadt sind von Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr für

13-15 Tagesgäste geöffnet. Die Betreuung und Pflege findet durch qualifiziertes Personal in wohnlich eingerichteten Räumen statt. Die Mahlzeiten (Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffee) werden gemeinsam eingenommen Die Einrichtung bietet den betroffenen Menschen Tagesstruktur, geselliges Beisammensein und vielseitige Aktivitäten wie Kochen, Rätseln, Spazieren, etc. Für die Hin- und Rückfahrt der Gäste im Stadtgebiet steht ein geschulter Fahrdienst zur Verfügung. So kann der frühzeitige Umzug in ein Pflegeheim verhindert werden. Für die pflegenden Angehörigen bedeutet die Tagespflege Entlastung, tageweise Erholung und Regeneration in dem anstrengenden Alltag der Rund-um-die-Uhr-Versorgung und einen kompetenten Ansprechpartner in Fragen ambul. Versorgung, Pflege und Finanzierung an der Seite. Wer Fragen hat, kann sich gerne an das DRK-Tageszentrum Eberstadt 06151-3606680 oder DRK-Tageszentrum Arheilgen 06151-3606660 wenden. (DRK)



Waldstraße 55 **Groß-Zimmern** Tel.: 06071 / 4 28 25

www.matratzenwelt.net

"Für Ihren Schlaf sind wir hellwach"



Geprüft &

empfohlen



swissflex

Die Revolution beginnt an der Basis.

Die neue Swissflex®-Unterfederung mit patentierter bridge® Technologie

Unser Service für Sie:

- ✓ Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal
- **√** 35 Testbetten auf über 200 qm
- **✓** Bettdecken, Kissen, Bettwäsche
- Sonderanfertigungen in jeder Größe
- **✓** Zuverlässiger Lieferservice
- **✓** Entsorgung der Altteile
- Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen
- ✓ Große Kundenparkplätze

Mo.-Fr. 9.30 -19.00 Uhr Sa. 9.30 - 16.00 Uhr

Parkett | es veredelt den Wohnbereich

Hause oder auch im Büro wohlfühlen. mann alle Möglichkeiten, die es gibt? Ein gutes Gefühl fängt bereits bei der Da ist es ganz wichtig, richtig beraten

DARMSTADT. Jeder möchte sich zu an. Wer kennt schon als Nichtfachrichtigen Wahl des Fußbodenbelages zu werden. Fachkundige Betreuung



haben sich die Unternehmer Ambrus und Markovic auf ihre Fahne geschrie-

ben und 2004 die Firma SR Parkett in Darmstadt, Gräfenhäuser Straße 55, gegründet. Hier bekommt man in einem persönlichen Gespräch die Beratung über eine große Auswahl ökologischer, hochwertiger Produkte von

Bodenbelägen. Angefangen mit der Hilfe bei der Wahl des richtigen Belages über die Planung bis hin zur Lieferung erhält man Möglichkeiten aufgezeigt — von Laminat bis Parkett. Eine große Ausstellung unterstützt bei der

64293 Darmstadt Tel. 06151-860300 Fax 06151-8603019 E-Mail kontakt@parkett-darmstadt.de Internet www.parkett-darmstadt.de

Gräfenhäuser Straße 55

Zeitlose Schönheit!

STEIN AUF STEIN INDIVIDUELL ÖKOLOGISCH **ZUM FESTPREIS**



Ernst-Rahlson-Str. 17 67227 Frankenthal 0 62 33 . 73 774-0 frankenthal@weton.de

www.weton.de





Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9 bis 13 Uhr, 14.30 bis 19 Uhr Mittwoch 14.30 bis 19 Uhr Samstag 9 bis 14 Uhr



MUSTER in allen Variationen.





richtigen Entscheidung. Und der Kunde bekommt leihweise große Muster, die er in seinem Heim prüfen kann. Manches sieht in den eigenen vier Wänden doch anders aus als beim Verkaufsgespräch. Eine gute zusätzliche Möglichkeit: es gibt einen Raumplaner online. Da sieht man, wie der Fußbodenbelag in verschiedenen Wohnsituationen wirkt. Bei einer Vor-Ort-Besichtigung wird sich viel Zeit genommen, um die optimale Vorgehensweise und Verlegung mit dem Kunden abzustimmen. — Der Schwerpunkt liegt hier bei Parkett gehobener Qualität. Verkauft und verarbeitet werden ökologische Produkte aus dem Euroraum. Selbstverständlich führt die Firma Untergrundarbeiten aller Art aus. Drei Mitarbeiter sind für die fachgerechte Verlegung zuständig.

Erwähnungswert ist, daß Schleifarbeiten nahezu staubfrei ausgeführt werden. Die beiden Inhaber werden von insgesamt 6 Mitarbeitern unterstützt, die für eine qualifizierte Beratung der Kunden zur Verfügung stehen. (Wolf Will)

SR Parkett Darmstadt Ambrus und Markovic GbR

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt



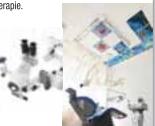
Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahnentfernung vorzuziehen!

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verästelungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verästelungen vollständig und dicht abgefüllt



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen

viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeintätigen Zahnarztoraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicherer



Dr. med. dent. Anna Lechner, MSc. Eschollbrücker Straße 26 64295 Darmstadt Telefon 06151/315353

WUNDERVOLLES PARKETT: 2bond Eiche medium Deutschland.



Lighet & Hoiner

Hoiner: "Liiisbeth... Liiiisbeth..." • Lisbeth: "Ai wås es dånn loos? Du kraischsd jå's gånse Haus zåmme... Isch soin in de Weschkisch baim Wesch offhengge... Es wås bassiad?" • Hoiner: "Nåå, s'es nix bassiad." • Lisbeth: "Un warim kraischsde de dånn so?" • Hoiner: "Ai doo, in de Zaidung. Doi schdehd, dass ma båll schunn wirra Muddadååg honn. " • Lisbeth: "Ai ja unn? " • Hoiner: "Ai waasdes dånn nemmeeh? Mea hann dåch s'Voasjoah gesååd, dass ma uns emoohl wås ånnaschds oifalle losse sollde als e Toadd. " • Lisbeth: "Ja, do hosde rääschd, däs hann ma gesååd... Un waira? Es da dodezu wås oigefalle?" • Hoiner: "Ai doo, in de Zaidung. Do wäann so Kreem oogeborre wie "Salzgrodde un Fußmassage... Un alles in Pungschd, orra bessa gesååd, im Hooh..." • Lisbeth: "Hmmm, Salzgrodde, so, so. Ja, däs wea emool wås. Awwa waasde wås, Hoiner, do kennde ma dåch grååd mid de

Modda zåmme noi geh. deed uns dåch a nooch kennde ma ässe geh un es uns losse. • Hoiner: "Ai Lisbeth: "Die Modda so e ääbschd Toadd

So scheeh reläxxe emool guud. Un deemool wirra schee rischdisch guud geh un die Modda?" • braischd nedd wirra so ässe..." Eier Lisbet

Wenn der Spargel wachsen tut...

...dann sollte man eine Adresse kennen: Spargelhof Mönich am Südring (neben den Sportplätzen) in Griesheim. Im Hofladen "Die Zwiebel" bekommt man Spargel in allen Qualitätsstufen aus eigenem Anbau. Der Familienbetrieb besteht seit über 50 Jahren. Es ist bereits die 3. Generation, die eigene und regionale Produkte ortsansässiger Betriebe hier vermarktet. Die bung für die, denen der Weg zum Hofladen zu weit sein sollte. Wer zum Hofladen kommt, sollte eine große Tasche mitbringen. Es gibt nicht nur Spargel. Gemüse von Bauern aus der Region, Rohmilchkäse, Hausmacher Wurst einer Landmetzgerei, hausgemachte Fruchtaufstriche, Liköre, Erdbeerbrand, selbstgebackenes Brot u.v.m. kann man gleich mitkaufen. Ende April bis



FRAU ANITA MÖNICH beim Verkauf nach Qualitätsstufen

Familie Mönich stellt bei allen eigenen Produkten höchste Qualitätsansprüche - und erwartet das auch von den Zulieferfirmen. Zweimal am Tag wird gestochen. So kann man sicher sein, stets frisch sortierte Ware aus erster Hand zu bekommen. Natürlich ist der Spargelhof zertifiziert nach den Richtlinien der Hessischen Regionalmarke "Geprüfte Qualität Hessen" und nach QS GAP (Qualitätssicherung Geprüfte Agra Produktion). Und man ist Mitglied im Arbeitskreis Spargel Südhessen. Egal zu welcher Zeit Appetit auf Spargel aufkommt, während der Spargelsaison kann man im Hofladen von 8.00 bis 19.00 Uhr einkaufen. Zusätzlich gibt es Verkaufsstände in der näheren Umge-

Juli/August gibt es dazu leckere Erdbeeren. Ein weiterer Grund, sich den Hofladen "Die Zwiebel" zu merken. Öffnungszeiten Hofladen:

Öffnungszeiten: In der Spargelsaison Mo-Sa von 8.00 bis 19.00 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen geöffnet. Außerhalb der Spargelzeit: Mo-Fr. von 8.00-18.30 Uhr und Sa von 8.00-16.00 Uhr. (Wolf Will)

Spargelanbaubetrieb Mönich Inhaber Bodo Mönich

Spargelhof 1 64347 Griesheim Tel. Büro 06155-2417 Tel. Hofladen 06155-831991 E-Mail info@spargelhof-moenich.de Web www.spargelhof-moenich.de

Wer weiter denkt, kauft näher ein! Aptel aus eigenem Anbau **Unser Angebot:** ndwirtschaftlich **Wechselnde Sorten** Produkte aus eigener Herstellung **1.50**_€ Obsthof Breitenioh 64367 Mühltal-Nieder-Beerbach Rhabarber, Erdbeeren, Familie Muth Telefon 06151-55751 Gemüse, Salate u.v.m. www.obsthof-breitenloh.de

Restaurant Afrodithe Recept des Hauses aus Griechenland

ALSBACH-HÄHNLEIN. Restaurant Afrodithe befindet sich im beschaulichen Alsbach-Hähnlein, Rheinstraße 40. Familie Arabatzis erwartet die Gäste mit südländischer Atmosphäre und griechisch-mediterranen Spezialitäten. Auch Vegetarier, Senioren und Kinder finden bei dem vielfältigen Angebot ihren Genuss, denn alle Speisen werden frisch und ohne Konservierungsstoffe zubereitet. Der idyllische Biergarten mit herrlichem Odenwaldblick lädt bei warmem Wetter ein, sich mit kühlen Getränken zu erfrischen.

Auch wer zuhause bleiben und trotzdem nicht auf die Kulinaritäten verzichten möchte, kann alle Gerichte aus der Speisekarte zum Mitnehmen

Unsere mehr als 25-jährige Erfahrung im Ausrichten von Festen sorgt für einen erfolgreichen Ablauf von Geburtstags-, Firmen- und Familienfesten.

Heute möchte Inhaber Herr Arabatzis den Gästen auch einmal das Geheimnis seines beliebten Gerichtes "Gyros am Drehspieß" verraten, damit Sie die Köstlichkeit zu Hause zubereiten können – und vielleicht sogar zum Muttertag servieren können.

Restaurant Afrodithe

Familie Arabatzis Rheinstraße 40 64665 Alsbach-Hähnlein Tel. 06257-7908

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Sa 17.30 bis 24.00 Uhr, So und Feiertage 11.30 bis 14.30 Uhr, und 17.30 bis 24.00 Uhr, Mittwoch





Recept Gyros am Drehspieß: 1,5 bis 1,8 KG Schweinenacken

2 große Zwiebeln

3 TL Senfkörner 3 TL Koriander 3-4 TL schwarzer Pfeffer

2 TL Thymian gerebelt

3 TL Chiliflocken 4 TL Salz 2 TL Cumin (Kreuzkümmel) gemahlen

2 TL Majoran, gerebelt 3 TL Oregano, gerebelt

3 TL Paprikapulver scharf I Brise Zimt (wirklich wenig) 200ml Olivenöl

4 frische Knoblauchzehen

Zubereitung: Schneiden Sie den Schweinenacken und die Zwiebeln in dünne Scheiben. • Hierfür wenden Sie den Schmetterlingschnitt an. Die Gewürze in einem Mörser und unter Zugabe von Olivenöl zu einer Gewürzpaste verarbeiten. • Jetzt die Schweinenackenscheiben und die Zwiebelscheiben mit der Gewürzpaste marinieren und für zwei Stunden im Kühlschrank durchziehen lassen. • Nun Scheibe für Scheibe auf ein Spieß ziehen und langsam am Drehgrill grillen. Servieren Sie das Gyros mit Tzatziki, und leckeren Retzina-

Guten Appetit

Allergie vom Teller

Vegetarische und vegane Ernährung liegen im Trend. Rund 700.000 Deutsche setzen mehrmals pro Woche auf Tofu und Sojamilch. Aber nicht jeder verträgt die Alternative: Mediziner schätzen, dass in Deutschland fast eine halbe Million Menschen eine Sojaallergie entwickeln könnten. Zum Tag der gesunden Ernährung am Samstag, den 07.03.2015, riet das IPF: Treten bei der Ernährungsumstellung Probleme auf,

können Betroffenen mit modernen Labortests klären lassen, ob tatsächlich die Pflanze aus Asien hinter den Beschwerden steckt.

Info zur Allergiediagnostik enthält das IPF-Faltblatt "Allergie". Es kann kostenlos unter www.vorsorge-online. de heruntergeladen werden oder schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, Postfach 27 58, 63563 Gelnhausen. Dabei unbedingt den Titel des IPF-Faltblatts angeben, Namen und vollständige Adresse.

Große Jubiläumsparty in Ki-Bar Griesheim



24.04.2015 eine große Jubiläumsparty statt. Bei schönem Wetter spielte

eine Live Band, ein DJ legte coole Musik auf und die zahlreichen Gäste amüsierten sich an einem extra errichteten Cocktailstand mit coolen Drinks und aßen leckere Pizza.

Frau Balci, die Inhaberin der Kl-Bar ist seit nun über 20 Jahren in der Gastronomie tätig, vorher war Sie in Darmstadt und bereits über 10 Jahre mit ihrem Lokal in Griesheim ansässig, bevor sie am 21.04.2014 ihr hiesiges Lokal eröffnete.

Öffnungszeiten sind täglich von 10:00 bis 24:00 Uhr, im Angebot hat Sie internationale Gerichte, ein reichhaltiges Frühstück und orientalische Cocktails werden gemixt.

Es geht seit geraumer Zeit ein Gerücht in Griesheim umher, die Ki-Bar würde bald geschlossen werden. Dies möchte Frau Balci hiermit dementieren und den Unwahrheiten ein Ende setzen.

Frau Balci wird auch in Zukunft für Ihre Gäste da sein, Sie möchte sich hiermit bei all Ihren Gästen, darunter sehr vielen Stammgästen für die langjährige Verbundenheit recht herzlich bedanken. Jeden Dienstag und jeden Donnerstag bekommt der Gast zur happy hour den Cocktail für nur 5,50 Euro. Für Pizzen bezahlt man grundsätzlich 5,50 Euro. Am 29.04.2015 eröffnet Frau Balcis Sohn Erdinc Balci auf der Hauptstraße in Goddelau eine neue Cocktailbar. (Frankensteiner)

Ki-Bar Orienthouse

Inhaberin Frau Balci Hans-Karl-Platz 9 Am Markt 64347 Griesheim Tel. 06155-62909 Öffnungszeiten: 10.00 bis 22.00 Uhr

Ein Kleinod in der Innenstadt Darmstadt-Eberstadt

Der Cafégarten "Haus der Vereine" hat für jeden Geschmack ein Angebot

DA-EBERSTADT. Der Sommer steht vor der Türe und viele möchten sich bewegen oder Essen und Trinken mit den Kindern und Freunden in freier Natur.

In der Stadtmitte von Darmstadt-Eberstadt bietet der Cafégarten "Haus der Vereine" eine schöne zentrale Anlaufstelle für Freunde der gepflegten Biergartenkultur.

Inmitten von grünen Büschen und Bäumen kann der Gast, je nach Wunsch, sich an kalten Getränken und verschiedenen Speisen bedienen. Vom 1. April bis Ende September sorgt ein freundliches Team in Cafégarten, zu den Öffnungszeiten, für die Gäste.

Angeboten werden neben alkoholischen Getränken, wie frisch von Fass gezapftes Pfungstädter Bier, auch in Flaschen, Wein, Limonaden und Säfte. Kaffee, Latte Macchiato, Cappuccino und Espresso sind ebenso im Angebot wie verschiedene Speisen.

Verschiedene Angebote hält der Cafégarten in der Woche für den Gast bereit. So wird an jedem Dienstag eine Tasse Kaffee für 1,- € ausgeschenkt und an jedem Montag und Donnerstag eine große Pizza (28cm Durchmesser) für 5,-€. Für zu Hause ist es auch iederzeit möglich, Pizza mitzunehmen und als Besonderheit ist das Angebot bei der Bestellung von drei Pizzen eine za kostenlos zu bekommen.

Dane-

ben bietet der Cafégarten Schweinesteak vom Grill mit Zwiebeln, Fleischspieß mit Kraut und

> Bratwürste und te an. Ein besonderes Angebot hält der Cafégarten am 1. Mai für seine Gäste bereit. Bereits um 11.00 Uhr öffnet der Cafégarten und es werden dann vom Holzkohlegrill Steaks zubereitet. Selbstverständlich sind auch Bratwurst, Giros mit Kraut, Salate und verschiedene Pizzen im Angebot.

> Sollte das Wetter einmal nicht mitspielen, kann man in das nahegelegene Lokal "Zum goldenen Hirschen", in der Heidelberger Landstraße 252 in Darmstadt-Eberstadt, welches ebenfalls von Betti und Sakis Zisi betrieben wird, ausgewichen werden. Auch dort erwartet den Gast ein umfangreiches Angebot an deutschen und griechischen Speisen und Getränken. Über einen Besuch bei uns würden wir uns



BETTI UND SAKIS mit dem tüchtigen Helfer, Herrn Kosta

sehr freuen und Sie gerne als unsere Gäste bedienen.(Schluckebier)

Cafegarten "Haus der Vereine"

Betti und Sakis Zisi Oberstraße 16 64297 Darmstadt-Eberstadt Öffnungszeiten: Montag — Samstag 16-22Uhr Sonntag und Feiertag 12-22Uhr

Gasthaus "Zum goldenen Hirsch"

Heidelberger Landstraße 252 64297 Darmstadt-Eberstadt Tel. 06151-55979 Öffnungszeiten: Montag-Samstag 15-24Uhr Sonntag und Feiertag: 17-24Uhr



CAFÉGARTEN: Blick in den mit Bäumen und Sträuchern bewachsenen Cafegarten "Haus der Vereine" in Eberstadt



Herrchen gesucht!
"Wir suchen ein nettes Zuhause"

Tigra

kastriert

Rino

TIGRAS TIERISCHE DATEN: weiblich,

geboren 2011, geimpft, gechippt,

sollte deshalb in einen ruhigeren

Haushalt einziehen. Ein souveräner

Zweithund würde ihr sicher gut tun.

RINOS TIERISCHE DATEN: männlich,

kastriert, tricolor, 60cm, geboren

Menschen, die sich von seiner an-

fangs hektischen Art nicht beeindru-

cken lassen. Rino ist sehr menschen-

bezogen wodurch ihn der Tierheimall-

tag sehr stresst. Er ist sozial verträglich,

braucht aber in erster Linie "seine'

Für ihn suchen wir sportliche

Januar 2013, geimpft, gechippt

Tigra ist noch sehr unsicher und

Bruno



BRUNOS TIERISCHE DATEN: männlich, geboren 2011, geimpft, gechippt, kastriert.

Bruno ist ein Familienhund, der sich mit Artgenossen gut versteht. Durch seine souveräne und ruhige Art eignet er sich auch für Anfänger.

Shiva



SHIVAS TIERISCHE DATEN: Galgo, weiblich, kastriert, geboren im Jahr 2015, braun-schwarz gestromt, geimpft, gechippt

Äußerst aparte nette Hündin, sehr verträglich. Läuft perfekt an der Leine. Sie braucht, wie jeder Galgo, die Möglichkeit zum Sprinten und ausgelassen zu sein. Alles in allem ein echtes Sahneschnittchen, die viel Freude und Liebe verströmt. Menschen um zufrieden zu sein.

Der nächste Tag der offenen Tür ist am Sonntag, den 03.05.2015 mit Flohmarkt für Jedermann (siehe Homepage) Wir freuen uns auf Sie.

www.tierheim-pfungstadt.de, info@tierheim-pfungstadt.de, Tel.-Nr. 06157-5430. Öffnungszeiten: Freitags von 14.30 bis18.00 Uhr, samstags von 9.00-13.00 Uhr und jeden 1. Sonntag im Monat von 10.00-13.00 Uhr.

DARMSTADT-EBERSTADT. Barbara Zeizinger in der GALERIE TRIGON. Die Eberstädter Autorin liest am Mittwoch den 6. Mai um 19.30 Uhr in der Galerie Trigon, Oberstraße 12, aus ihrem Roman "Am weißen Kanal". Darin beschreibt sie, wie eine junge Darmstädterin nach dem Tod ihres Großvaters in

dessen Wohnung Fotos aus dem Zweiten Weltkrieg findet, auf denen ein italienischer Junge zu sehen ist. Sie spürt, dass sich dahinter ein Geheimnis verbirgt und begibt sich nach Italien auf Spurensuche. Dort erfährt sie von der Erschießung des Jungen einen Tag vor Kriegsende durch deutsche Soldaten

Barbara Zeizinger | Lesung "Am weißen Kanal"

und möchte wissen, ob ihr Großvater damit etwas zu tun hatte. Barbara Zeizinger greift in ihrem Roman das Thema von Schuld und Verantwortung des einzelnen Menschen auf. Das ist auch siebzig Jahre nach Kriegsende noch aktuell. Cornelia Lehr begleitet die Lesung mit der Geige.

Mitradeln beim **ADFC**

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) ist die bundesweit organisierte Interessenvertretung der Radfahrer. Er setzt sich für die konsequente Förderung des Fahrrads als ökologisch sinnvolles Verkehrsmittel ein – wobei er den Fußverkehr und Öffentlichen Verkehr nicht verdrängen will, sondern

sich insbesondere für die Kombination dieser Verkehrsmittel (dem sogenannten Umweltverbund) einsetzt. Der ADFC Darmstadt e.V. mit über 1000 Mitgliedern setzt sich für die Sicherheit und den Komfort beim Radfahren im Landkreis Darmstadt-Dieburg und in der Stadt Darmstadt bei Politik und

Verwaltung ein. Der ADFC bietet außerdem Beratung zu allen Fragen rund ums Fahrrad sowie ganzjährig geführte Radtouren unter www.adfc-darmstadt.de. Offener ADFC-Treff: 3. Dienstag im Monat, 17:30 bis 19:00 Uhr. Fahrradbüro, Am Fürstenbahnhof 5, 64293 Darmstadt, Tel: 06151-292368. Mehr unter: www.adfc-darmstadt.de

Mit **Tieren** kommunizieren

EBERSTADT. Eine interessante und auch außergewöhnliche Dienstleistung bietet Meike Metzger, ausgebildete Tierkommunikatorin und selbst langjährige Hundehalterin für Tierfreunde an. Meike Metzgers Tierkommunikation basiert auf Telepathie, der sogenannten "Fernwahrnehmung". Sie kann dabei auf diesen sechsten Sinn bauen, den sie in ihrer Ausbildung fein geschult hat. Mit Hilfe eines Fotos des Tieres tre-

te sie mit dem Tier in Kontakt. Sie öffne sich für die Energie des Tieres und spüre in das Tier hinein. So könne sie z.B. Gefühle oder auch körperliche Beschwerden wahrnehmen. Sie lasse das Tier frei erzählen, erklärt Meike Metzger ihre Herangehensweise. Mit welchen Anliegen können sich Tierhalter an die Tierkommunikatorin wenden? Zum Beispiel, wenn sie bei einem Verhaltensproblem oder im Fall einer Krankheit



MEIKE METZGER mit Hündin Lilli

des Tieres den Ursachen auf den Grund gehen möchten. Den Besuch zum Tierarzt ersetzt Tierkommunikation allerdings nicht, sie dient eher als ein anderer Zugang. Auch bei der Suche nach vermissten Tieren oder in Sterbeprozessen kann Meike Metzger mit eingebunden sein. Sie kann der Frage nachgehen, ob das Tier noch Lebenswillen hat oder gehen möchte. Es kann auch darum gehen, was das Tier dem Menschen sagen möchte oder umgekehrt. Sie vermittelt dem Haustier auch Erklärungen von schwierigen Situationen z.B. Urlaub, Tierklinik, Umzug, Familienzuwachs. Nach einem unverbindlichen Erstgespräch nimmt Meike Metzger mit dem Tier Kontakt auf. Der Tierhalter bekommt dann entsprechende Rückmeldung."Oft hat der Mensch nicht nur etwas über sein Tier erfahren, sondern auch über sich selbst", schildert Meike Metzger. (Beate Schmidt)

Tierkommunikation Meike Metzger

Telefon: 06151/504623 Fax: 06151/504622 E-mail: kontakt@meikemetzger.de http://tierkommunikation. meikemetzger.de

Neue **Sonnenbatterie** macht Solarstrom-Eigenverbrauch für Hausbesitzer noch günstiger

Mit **10.000 Ladezyklen** ist sie enorm ausdauernd und bietet Kunden somit eine langfristige Sicherheit für ihre Investition

Die Sonnenbatterie eco setzt somit neue Maßstäbe für die Leistungsfähigkeit und die Wirtschaftlichkeit von Stromspeichern.

Dezentrale Speichersysteme wie die Sonnenbatterie sind bereits heute ein aktiver Bestandteil der Energiewende. Sie ermöglichen PV-Anlagenbesitzern, den erzeugten Strom maximal selbst zu nutzen und teuren Strombezug aus dem Netz zu vermeiden.

Künftig werden Speichersysteme jedoch immer mehr Aufgaben übernehmen, die über das bloße Speichern von Solarstrom hinausgehen. So möchte eine wachsende Zahl von Kunden ihre Wärme- und Stromerzeugung in die eigene Hand nehmen und ihre Photovoltaik-Anlage plus Speicher mit einem Mikro-BHKW verbinden. All diese Anwendungen stellen erhöhte Anforderungen an die Ausdauer von Stromspeichern, welche die neue Sonnenbatterie eco problemlos erfüllt.

Hinter den 10.000 Ladezyklen steckt ein komplexes Zusammenspiel aus Batterietechnik, Systemdesign und Software. Basis sind speziell für die Sonnenbatterie konfigurierte Batteriemodule mit der extrem robusten Fortelion™—Batterietechnologie des japanischen Markenherstellers Sony. Das Systemdesign der Sonnenbatterie und die proprietäre Software sorgen dafür, dass die Batteriezellen optimal genutzt werden.

Die neue Sonnenbatterie eco lässt sich flexibel ab einer Größe von 4 kWh in 2-kWh-Schritten bis auf 16 kWh an

die individuellen Bedürfnisse des jeweiligen Haushalts anpassen. Dank der Entladetiefe von 100 Prozent ist die gesamte Ladekapazität der Batterie nutzbar. Wie die vorhergehende Generation auch, erfüllt die neue Sonnenbatterie eco die Anforderungen des "Sicherheitsleitfadens für Li-lonen-Hausspeicher" und beweist somit ihre herausragende Sicherheit und Oualität.

Die Produktion der neuen Sonnenbatterie eco ist bereits angelaufen. Sie ist ab sofort verfügbar.

Vereinbaren Sie mit dem Sonnenbatterie-Center Rhein-Neckar/Baden einen kostenlosen VOR-ORT Termin oder besuchen Sie uns auf dem Maimarkt vom 25. April bis 05. Mai 2015. Telefon 06201-602070 oder

www.sunpeak.eu



VERBINDUNG MIT EINEM MIKRO-BHKW: Eine wachsende Zahl von Kunden möchten ihre Wärme- und Stromerzeugung in die eigene Hand nehmen und ihre Photovoltaik-Anlage plus Speicher mit einem Mikro-BHKW verbinden.

Tiernahrung Freund in Darmstadt Das Beste für Ihr Haustier

del Tiernahrung Freund finden Sie bestes Futter für Ihr Haustier.

Die Firma Tiernahrung Freund besteht seit 1973 und stellte in eigener Produktion Tierfutter her. Das Unternehmen wurde im Jahr 2003 von Andreas und Michael Freund übernommen und mit der Eigenproduktion weitergeführt. Seit 2012 wurde die Eigenproduktion eingestellt und vertreibt als Groß- und Einzelhandel Produkte von Tiernahrung namhafter Hersteller.

Tiernahrung Freund bietet auch Eigenmarken unter dem Namen Natur-freund an. Diese Nahrungsmittel werden unter Vorgaben von Herrn Freund herge-stellt.

Besonderen Wert wird auf glutenfreie Nahrung gelegt um somit Allergien bei Haustiere vorzubeugen.

Ein großes Angebot am Frost-

DARMSTADT. Ob Hauptfutter oder "Le-fleisch und Naturkausnacks z.B. Pferd, ckerli,.. Bei dem Groß- und Einzelhan- Strauß und Lamm sowie für Tiere mit Allergien sind in Dosen pures Pferdefleisch, Büffel-, Kaninchen- und Kängurufleisch vorhanden und runden das Angebot an Nahrungsmitteln ab. Es werden auch Zubehör für Hund, Katze und Vögel angeboten.

> Neben einem Besuch in dem Verkaufsraum in Darmstadt ist es möglich, Bestellungen per Online durchzuführen. Über das Angebot kann sich der Kunde im Internet jederzeit informieren. (Schluckebier)

Tiernahrung Freund 64293 Darmstadt, Philipp-Reis-Weg 7

Telefon 06151-77233 Fax 06151-9675891 Email: info@tiernahrung-freund.de Internet: www.tiernahrung-freund.de Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9-18 Uhr, Fr. 9-16.30 Uhr. Jeden 1. Samstag im Monat von 10-12.30 Uhr



HERR FREUND im Verkaufsraum seiner Firma inmitten des reichhaltigen Angebots von Tiernahrung verschiedener Hersteller und Eigenprodukte



Ihr Aufräum- und Sekretariats-Service für Privatpersonen und Unternehmen

Ordnung schaffen z.B. im privaten und geschäftlichen Büro (Dokumente sortieren, Ablage organisieren) und in anderen häuslichen Bereichen

Aufräum-Service Barbara Rehkopp

Ich freue mich auf Ihren Anruf (06257-938311) oder Ihre Mail (info@freiraum-br.de) www.freiraum-br.de









24-Stunden-**Betreuung zu Hause.**

Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts-, oder Bearbeitungskosten!

±/seniormed24

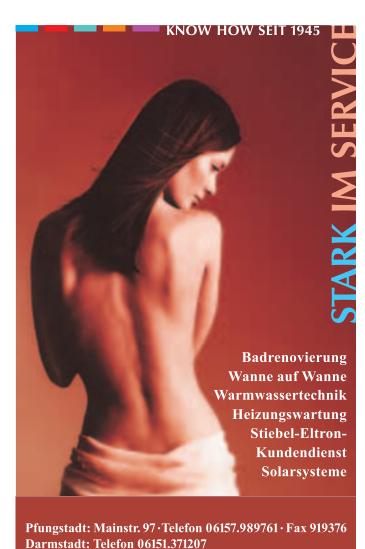












Stor Haustechnik

info@stork-haustechnik-darmstadt.com

internet: www.stork-haustechnik.com



Am Eichwald 16 · 64665 Alsbach-Sandwiese Telefon (0 62 57) 6 29 87 · Fax (0 62 57) 57 45 e-Mail dauter.metallbau@t-online.de

Frühlingsfest am 1. Mai

NIEDER-BEERBACH. Es ist so weit, endlich wieder Frühling und zum 1. Mai geht man in Nieder-Beerbach und Umgebung aufs Frühlingsfest vor dem Gemeindezentrum. Beginn ist 11 Uhr, für leibliches Wohl ist bestens gesorgt und für die Kleinen gibt es dieses Jahr wieder eine wunderschöne Hüpfburg. Lasst

Euch überraschen! Beim Ü-Ei-Rennen auf dem Beerbach haben auch die etwas größeren Kinder ihren Spaß und können dabei schöne Preise gewinnen. Der Turnverein lädt ein, kommt alle mit Kind & Kegel und verbringt einen schönen Nachmittag bei hoffentlich gutem Wetter. (IV 1894 Nieder-Beerbach/Franz Possmann)

Galerie Trigon

DA-EBERSTADT. Die Galerie Trigon, Oberstraße 12 in Eberstadt zeigt unter dem Titel "Early to art and early to rise...." Arbeiten von 14 KünstlerInnen. Die Öffnungszeiten sind Mo-Do von 10-12 Uhr, Mi von 16-19 Uhr und Sa

von 11-13 Uhr. Am Mittwoch den 6. Mai um 19.30 Uhr liest die Eberstädter Autorin Barbara Zeizinger aus ihrem Buch "Am weißen Kanal". Am Pfingstsamstag (23. Mai) lädt die Galerie um 15.30 Uhr zu einer Vernissage ein. Gezeigt wird Kinderkunst des "mal-ateli-

"Von Mensch zu Mensch"

GRIESHEIM. Der nächste Literaturkreis findet am 6. Mai, um 20 Uhr, im Georg-August-Zinn-Haus (Griesheim, Georg-Schüler-Platz 6-8) statt. Unter dem Motto "Von Mensch zu Mensch" stehen Texte zeitgenössischer Autoren auf dem Pro-

gramm, die spannungsvoll ausleuchten, wie scheinbar gefestigte Beziehungsebenen im jeweils sich ändernden situativen Kontext ins Wanken geraten. Um telefonische Anmeldung wird gebeten bei Edith Kreischer (Tel. 06155 604240).

Wo wir sind ist oben! | Gutenbergschüler wieder erfolgreich

Offene südwestdeutsche **Schulrugbymeisterschaften** im "Ohne-Kontakt-Rugby"

GÖPPINGEN. Bei 3 Grad Außentemperatur zeigte das Team der Gutenberschule keine Schwäche. In einem spannenden Turnier mit 8 Mannschaften im Modus "7er Rugby", konnte die Kälte und leichter Nieselregen den Schülern nichts anhaben. In der "Ohne-Kontakt-Variante" kann der ballführende Spieler nur mit einem Händetouch an beiden Hüften gestoppt werden. Er muss dann seinen Lauf mit dem Ball stoppen und ihn an einen Mitspieler weiterspielen. Fangfehler und Abspielfehler (z.B. der Ball wird regelwidrig nach vorne gespielt) sind die Chancen des gegnerischen Teams, in Ballbesitz zu kommen.

Die von Trainer Hannes Marb vielfach einstudierten Spielzüge der Gutenbergschüler und das aggressive Forechecking ließen im Turnierverlauf kaum gegnerische Aktionen zu. So konnte man siegreich in das Spiel um Platz 1 gegen Göppingen einziehen. Im Endspiel (Spielzeit 2 x 7 Minuten, über das ganze Fußballfeld) war zum einen die gute Ausdauer der Schüler ein Garant des Erfolges, zum anderen wurde den Göppingern mit dem erreichten Ergebnis 20:0 (ein Versuch zählt 5 Punkte) klar ihre Grenzen aufgezeigt. Der Einstieg in ein erfolgreiches Rugbyjahr ist nun gemacht! (Hannes Marb)



TRAINER HANNES MARB (hinten) studierte aggressives Forechecking ein, in Folge ließen diese im Turnierverlauf kaum gegnerische Aktionen zu.

20 Euro gewinnen mit dem richtigen Lösungswort

Biblio- theks- raum	•	Gewebe- knoten	hüftlange Jacke mit Bund	▼	große Klingel	▼	räum- licher Winkel	engl. Koseform für Vater	•	Witzfigur: Klein	▼	seltsam, wunder- lich	indian. Stam- mes- zeiche
im Ganzen (franz.)	-	V	•			7	frech, fordernd	-	16				
Einzel- vortrag	-				Lasten- heber	-				Haupt- stadt Spaniens		Speise- fisch	
Zeit- abschnitt	13						Gewebe- art			V	10		
Gespens- tertreiben	>		2			GRAF ERNE		N	dtfranz. TV- Sender	>		4	
-						-	113						
Milch- produkt		Abk.: Astrologie		unver- diente Milde	-	-		3	EDV- Daten- träger		wenig essen, fasten		Moral- philoso
•		V		V	In Ihrer	Freizeit	Geld ver	dienen!	besitzan- zeigen- des Für- wort	-	8		
Ton- färbung	früh. Gold- münze der USA		Fragewort		Geeignet Nutzen S	t für Jeder ie die Gel	mann. egenheit!		intime Anrede	9		über- trieben, extrem	
ungefähr	-	3				16157.989 ANKEN	STEINE	LR.	ehem. F1- Fahrer (Häkki- nen)	be- nachbart, unweit	-	V	
-				14	kurz für: in das	estnische Krone (Abk.)	KfzZ.: Ruanda	Inder- junge im Dschun- gelbuch	-				
österr.: leicht krank		landsch.: Molkerei	>		V				15	nord- amerik. Wapiti- hirsch	>		
-			6	engl.: neu	-			Wachs- licht	•				
Schwer- metall		ital. Land- schaft	-			12				lediglich	11	© RateFUX	



Das Lösungswort einsenden

Schicken Sie eine Postkarte mit der Angabe des Lösungswortes an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.– Lang–Straße 9, 64319 Pfungstadt. Lösungswort angeben.

Einsendeschluss ist der 15. Mai 2015. Bitte geben Sie Ihre Adresse und Telefonnummer an zwecks Benachrichtigung. Die 20 Euro bringt eine Fotografin oder ein Fotograf vorbei und schießt ein Foto, welches in der nächsten Ausgabe wieder veröffentlicht wird. Viel Glück

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! 20 EURO FÜR JOCHEN BRABAND, den Gewinner des Kreuzworträtsels

Gewinner des Kreuzworträtsels der April-Ausgabe unserer Zeitung. Es gratulierte unser Redakteur Joachim Schluckebier und überreichte ihm das Preisgeld. Das Lösungswort lautete "Mein Name ist Hase".

Neustart im Jugendfussball bei der SKG Nieder-Beerbach

NIEDER-BEERBACH. Die SKG Nieder-Beerbach sucht für den Neuanfang im Jugendfußball fußballbegeisterte Jungen

und Mädchen. Wir treffen uns immer donnerstags, um 17.30 Uhr auf dem Sportplatz in Nieder-Beerbach. Für Rückfragen steht der Jugendleiter Jens Lautenschläger unter jens-jsg@web.de allen zur Verfügung. Ran an die Kugel!

FRANKENSTEIN

FORTSETZUNGS-GESCHICHTE

Karl Henkelmann **Auf dem Franken stein**

7. Kapitel / Teil 49

Vereinbaren Sie

Ihren persönlichen

Beratungstermin!

KONDITIONEN

GUTE

Alsbald nach seiner Ankunft begab er sich zu dem Dorfschultheißen und legte ihm ein auf Stempelpapier geschriebenes, von dem Landgrafen eigenhändig unterzeichnetes Beglaubigungsschreiben vor, wonach ihm und den von ihm dazu erwählten Personen die Erlaubnis erteilt wurde, nach dem in dem Burgkopf ruhenden Schatz zu graben und alle Vorkehrungen anzuordnen, die er für erforderlich halte. Der biedere Schultheiß ließ sich schon durch das Auftreten des vornehmen Herrn bestechen, warf kaum einen Blick auf die Urkunde und versicherte, daß ihm unter diesen Umständen nichts im Wege ste-

he. Die Aufregung im Dorfe war ungeheuer. Man sprach von nichts anderem, als von den Schatzgräbern und ihren Aussichten, und es gab Leute genug, die sich nun auch gern an dem Unternehmen beteiligt hätten, aber die Schatzgräber erklärten ihren Kreis für geschlossen. Der Pfarrer war über diese Vorgänge tief betrübt und entrüstet und gab seinem Unwillen offen Ausdruck. Das hatte seiner Gemeinde gerade noch gefehlt! - Unbegreiflich, daß der Landesherr einem solchen, alle christlichen Grundsätze untergrabenden, heidnischen, ja teuflischen Treiben die Hand leihen konnte! Am nächsten Morgen zogen in aller Frühe die Schatzgräber, einschließlich des Herrn Kommissarius sechs Köpfe stark, hinaus zum alten Burgberg. Zunächst mußte der Hannjockel noch einmal einen Beweis von der Zuverlässigkeit seiner Wünschel-

rute ablegen. Er fiel wieder zur allgemeinen Zufriedenheit aus: Die Rute senkte sich wieder an derselben Stelle wie früher. Dort wurde nun eingeschlagen. Mit wahrem Feuereifer begannen die Männer mit Hacke, Spaten und Pickel drauf loszuarbeiten und hatten, einander ablösend, eine ansehnliche Grube von ungefähr 12 Fuß Durchmesser ausgeworfen,

walking & more
by Renata
Nordic Walking-Trainerin und vieles mehr.

Mein Angebot für Sie: Nordic Walking als Einzel-und Gruppentraining für Einsteiger und Fortgeschrittene. Kostenlose Leihstöcke vorhanden

Infos unter: Tel.:06257/868150 & info@fit-walking.de

ohne etwas anderes zu finden als eine alte, verrostete Pflugschar und das Stück einer ebenso beschaffenen Kette. Nicht ohne eine gewisse Enttäuschung kehrte man am Abend müde heim. Hatte man doch gehofft, schon gleich am ersten Tage einen größeren Erfolg zu sehen. Am anderen Morgen wurde die Arbeit fortgesetzt, aber bei der Enge des Schachtes wuchsen die Schwierigkeiten. Die Erde und die Steine konnten nicht mehr so leicht herausgebracht und fortgeschafft werden. Der Herr Kommissarius fand sich von Zeit zu Zeit ein und erkundigte sich angelegentlich nach dem Fortschritt der Arbeiten. In der Zwischenzeit saß er beim Kronenwirt und ließ sich dessen Schinken und Schwartenmagen trefflich schmecken, tat auch seinem besten Faß alle Ehre an. Die Guste dagegen ermutigte unermüdlich die Männer zu neuer Tätigkeit und sorgte durch die Her-

beischaffung von Speise und Trank für die leibliche Stärkung. So war man am Abend des zweiten Tages bis zu einer Tiefe von etwa 50 Fuß vorgedrungen, als die eisernen Pickel beim Einhauen einen dumpfen Klang hören ließen und bald auf Mauerwerk und Mörtel stießen. Da bemächtigte sich aller eine unglaubliche, fabelhafte Aufregung. Das waren ohne Zweifel die Gewölbe, in denen die heißersehnten Schätze ruhten. Man war ganz nahe am Ziel, aber die hereinbrechende Nacht machte für heute jeder weiteren Tätigkeit ein Ende. Während der Nacht mußten die Männer abwechselnd an dem Schacht Wache halten. Ein weithin leuchtendes Feuer verkündete dem Dorf und der Umgebung ihre Anwesenheit.

Fortsetzung folgt

18-20 H

HAPPY H O U R

Wasserleitungen dauerhaft sanieren

HERREN SCHNITT

bei Rost, Lochfraß,

C 06231-916384

www.rohrsanierungstechnik.de

Druckabfall

Mit Abteilung Sanitär-

und Heizungstechnik

AMEN WASCHEN + SCHNITT

+FÖHNEN+STYLING 28,50

Für Existenzgründer 2-tägiges Intensivseminar im Gründerbüro in Darmstadt



TEAM DARMSTADT: Sabine Fibi und Angela Ringshausen

Der Trend zur Existenzgründung in Deutschland ist weiterhin ungebrochen. Immer mehr Menschen beschäftigen sich mit der Verwirklichung eigener Visionen, einer besseren Vereinbarkeit zwischen Beruf und Familie oder auch mit der Verbesserung der eigenen wirtschaftlichen Situation.

Besonders erfolgreich etablieren sich später Gründer am Markt, die sich intensiv auf diesen Schritt vorbereiteten und bereits vor der Gründung wichtige Entscheidungen bedacht haben. Viele Fehler, die durch Unwissenheit und fehlende Erfahrung gemacht werden, lassen sich durch zahlreiche

praktische Hinweise vermeiden. Genau hier setzt das Existenzgründerseminar an, das am 04. und 05. Mai, jeweils von 10:00-18:00 Uhr im Gründerbüro von gruenderberatungen.de, in der Otto-Röhm-Str. 69 in Darmstadt.

Durchgeführt wird dieses Seminar von Angela Ringshausen und von Sabine Fibi von gruenderberatungen.de. Gruenderberatungen.de ist eine Unternehmensberatung, die sich bereits vor 10 Jahren auf das Feld der Existenzgründung spezialisiert hat.

"Wichtig ist uns, in unseren Seminaren und Beratungen immer einen sehr deutlichen Praxisbezug herzustellen" so Angela Ringshausen. Am ersagentur um? Gibt es für meine Gründungsidee Förderungen?

formationen zur Finanzplanung.

Da Gruenderberatungen.de bei

Die erforderliche Anmeldung kann telefonisch unter: 06151-8604714 oder per Mail info@gruenderberatungen.de abgegeben werden. Weitere Informationen im Internet unter www.gruenderberatungen.de

ten Tag des Seminars steht deshalb das formale Gründerwissen im Vordergrund. Welche Eigenschaften sollte ich als Unternehmer mitbringen? Wo melde ich mein Unternehmen an und welche Hürden sind zu nehmen? Ist Hauptoder Nebenerwerb für mich das richtige? Gründe ich neu oder übernehme ich ein bestehendes Unternehmen? Welche Sozialversicherungspflichten und Steuern kommen auf mich zu? Wie gehe ich mit Finanzamt und Arbeits-

Der zweite Seminartag widmet sich dann der Konzeptgestaltung, dem sogenannten Businessplan. Hier erfahren die Teilnehmer alles Wissenswerte über die möglichen Kapitel eines Unternehmenskonzepts, sowie Grundlegendes zur Marktbetrachtung, zum eigenen Marketing und zur Betriebsorganisation. Darüber hinaus geben die erfahrenen Referentinnen noch einen Einblick über die Sichtweise von Kapitalgebern oder der Arbeitsagentur. Abgerundet wird der zweite Tag mit In-

der BAFA, die das Seminar auch qualitätsüberwacht, zugelassen ist, können die Kosten der Teilnahme mit 30 Euro sehr gering gehalten werden. Am Seminar können zwischen 7 und maximal 10 Personen teilnehmen, deshalb ist es sinnvoll, sich möglichst schnell anzumelden.

Gemeinde bekämpft Ratten

SEEHEIM-JUGENHEIM. "Hunderte Ratlesfresser und enorm anpassungsfähig. ten kriechen durch die Straßen und machen sich über zurückgelassenen Unrat her, verschwinden in irgendwelchen Häusern oder der Kanalisation". Eine Szene, die sich im Mittelalter in allen Städten und Dörfern zugetragen hat. Ganze Bücher füllen die Berichte und Geschichten über Rattenplagen. Schon damals gab es profes-sionelle Rattenfänger, die die Tiere anlockten, einfingen und töteten. Das bekannteste Beispiel ist der Rattenfänger von Hameln. Bereits zu der Zeit wusste man, dass Ratten Epide-mien verbreiten. Auch heute noch gibt es in Dörfern und Städten Ratten – auch in Seeheim-Jugenheim. Doch ihre Zahl ist im Vergleich zum Mittelalter, als Hygiene wenig bekannt war, geringer gewor-den. Geändert haben sich auch die Methoden der Rattenbekämpfung. Gegen die Tiere muss allein aus Gründen der Gefahrenabwehr und zum Schutz der Menschen vorgegangen werden. Ratten können Krankheitserreger übertragen, gehen an Lebensmittel und schädigen Material wie Stromkabel. Wo Menschen sind, sind auch Ratten — das ist seit einigen tausend Jahren bekannt. Ratten suchen als sogenannte "Kulturfolger" die Nähe menschlicher Wohnungen und Häuser. Sie sind Al-

Angelockt von Nahrungsmittelresten und Vorräten halten sie sich in Kellern, Schuppen und vor allem aber in der Kanalisation auf. Schätzungen gehen von mindestens einer Ratte pro Einwohner aus. "Rattus norvegicus", die Wanderratte, ist die am häufigsten in der Bundesrepublik anzutreffende Art. Als gute Schwimmerin und Taucherin liebt sie die Abwasserkanäle. Diese bieten Unterschlupf und Nahrung, beispielsweise durch Essensreste, die über das Abwasser in die Kanäle gelangen. Deshalb ist die Rattenbekämpfung für die Gemeindewerke, die das Kanalnetz betreuen, eine wichtige Aufgabe. Zur Rattenbekämpfung ist momentan ein staatlich geprüfter Schädlingsbekämpfungsmeister unterwegs. Die Aktion dauert rund acht Wochen und wird in der gesamten Gemeinde durchgeführt. Ratten beherrschen die Kunst des Überlebens so perfekt wie kein anderes Tier. Diese Schädlinge sind vorsichtig, intelligent und überaus anpassungsfähig. Eine Ratte wird etwa drei Jahre alt. Das Vermehrungsvermögen der Wanderratten ist enorm. Ein einziges Rattenpaar kann bis zu 1000 Nachkommen haben. Unter geschützten Bedingungen findet die Vermehrung ganzjährig statt. (Frankensteiner)

Die **Bretagne** entdecken

Mit **Brückmann Reisen** zu den schönsten Reisezielen Europas



immer wieder begeistert, werden Sie

auf unserer 6-tägigen Reise "Die Breta-

gne entdecken,, vom 06. bis 11. Juli



Mit Gleichgesinnten im Bus zu verreisen hat seinen ganz eigenen Charme. Dabei spielt, neben einer perfekten Planung und Organisation auch ein abwechslungsreiches Programmangebot eine entscheidende Rolle. Was uns

ne Pflege oder ein würdiges Leben zu leben. Wenn alltägliche Dinge wie Einkaufen, Arztbesuche oder die Wohnungsreinigung den Menschen zur Verzweiflung bringt oder z.B. nach einem Krankenhausaufenthalt eine häuslicher Versorgung notwendig wird, braucht es eine vertrauenswürdige Person, die begleitet und hilft. Allzeit agiert in Pfungstadt und Umge-

Das kompetente Allzeit-Team besteht aus 14 Mitarbeitern und gewährleistet eine 24-stündige Rufbereitschaft, auch außerhalb der geplanten Einsätze. Aktuell werden noch weitere Mitarbeiter im Bereich Pflege gesucht. In Pfungstadt, City Passage 5, befindet sich das Hauptbüro von "Allzeit - Ambulanter Pflegedienst".

Pflegedienstleiter Martin Naake sowie Susanne Widhalm, stellvertretende Pflegedienstleiterin, führen Erstgespräche mit Herz und Verständnis. Ihre Intention, Sicher versorgt zu Hause!

Allzeit – Ambulanter Pflegedienst Naake GmbH

City Passage 5, 64319 Pfungstadt Telefon 06157-9374556 www.pflegedienst-naake.de info@pflegedienst-naake.de

Kindersachenflohmarkt im Geburtshaus SEEHEIM-JUGENHEIM. Es ist wieder so der Förderverein des Geburtshauses

Saubere Rohre.

Sauberes Wasser.

weit: Am Samstag, den13. Juni öffnet das OSAN Geburtshaus die Türen zum Baby- und Kindersachenflohmarkt im eigenen Garten. In sommerlicher Atmosphäre können Kinderkleidung, Umstandsmode sowie Spielsachen, Bücher und Zubehör aus 2. Hand erstanden werden. Für das leibliche Wohl sorgt

D+**D**

WIR STYLEN DONNERSTAGS BIS 20 UHR

Lounge & cut

BORIS STEINMETZ • HAUPTSTR. 44

64342 JUGENHEIM • 06257-222

mit Kaffee und Kuchen, auch Crêpes und Würstchen sind erhältlich.

Bei Interesse an einem Verkaufsstand wenden Sie sich bitte an Frau Schaaf unter Telefon 06151-5011469 oder info@geburtshaus-osan.de.

Adresse: OSAN Geburtshaus, Hauptstraße 34, Seeheim-Jugenheim.











der Bretagne. Als Standort während Ihres Aufenthaltes haben wir die sehenswerte Korsarenstadt Saint Malo und das 3* BestWestern Hotel Balmoral ausgewählt. Nähere Informationen zu dieser Reise finden Sie in unserem aktuellen Reiseprogramm sowie in unserem Büro: Omnibusbetrieb J. Brückmann OHG Pfungstädter Straße 176-180, 64297 Darmstadt, Tel. 06151-55271, www.brueckmann-reisen.de



Neue Beratungsstelle für Pfungstadt-Hahn

PFUNGSTADT-HAHN. Allzeit - Ambu- ren- und Pflegeheim. Ulrike Crößlanter Pflegedienst Naake GmbH bietet Beratung von Montag-Freitag zwischen 13.00 und 15.00 Uhr in den Merschroth'schen Höfen, dem Senio-

mann, Sozialversicherungs-Fachangestellte im Gesundheitswesen ist versiert in wichtigen Fragen und bietet Hilfestellung rund um Behörden; wenn

es z. B. um Anträge geht. Menschen haben oft zusätzlich zu ihrer Krankheit Sorgen und Nöte: manchmal blockieren administrative Angelegenheiten jegliche Möglichkeit, eine angemesse-



VOR DER NEUEN BERATUNGSSTELLE begrüßt Peter Merschroth (re.), Leiter für Wohnen und Service, den Pflegedienstleiter (2.v.r.) Martin Naake, Ullrike Crößmann (2.v.l.) – Sozialversicherung Fachangestellte, (1.v.l.) Susanne Widhalm. stellvertretende Pflegedienstleiterin.





Gemeinsam gegen Blutkrebs!

Registrierungsaktion in Griesheim | Familie Yildiz ruft zur Mithilfe auf

TÜBINGEN | GRIESHEIM. Die 36-jährige Sakine aus Griesheim ist an Blutkrebs erkrankt. Für sie konnte glücklicherweise schon ein passender Stammzellspender gefunden werden. Um allen anderen Patienten zu helfen, veranstaltet die DKMS Deutsche Knochenmarkspenderdatei gemeinnützige Gesellschaft mbH am 03.05.2015 eine Registrierungsaktion. Jeder kann helfen:

Wer gesund und zwischen 18 und 55

Jahre alt ist, darf sich als Spender regis-

trieren lassen und jeder kann Geld

spenden, um die Typisierungen finanzi-

ell zu ermöglichen. Sakine leidet an

akuter Leukämie. Die Mutter von zwei

8 und 2 Jahre alten Söhnen kann nur

überleben, wenn es - irgendwo auf

der Welt - einen Menschen mit den

gleichen Gewebemerkmalen im Blut

gibt, der zur Stammzellspende bereit

ist: und diesen Menschen gibt es! Dass

so schnell ein passender Spender für

Sakine gefunden werden konnte, ist

ein großes Glück, denn es kommt nur

sehr selten vor, dass zwei Menschen

nahezu identische Gewebemerkmale

haben. Im günstigsten Fall liegt die

Wahrscheinlichkeit bei 1:20.000, bei

seltenen Gewebemerkmalen findet

sich eventuell unter mehreren Millio-

nen kein 'genetischer Zwilling'. Die Su-

che ist aber auch deshalb so schwer,

weil noch immer viel zu wenig Men-

schen als potenzielle Stammzellspen-

der zur Verfügung stehen. Denn: Wer

sich nicht in eine Spenderdatei auf-

nehmen lässt, kann nicht gefunden

werden. Familie und Freunde von Saki-

ne sind dankbar und glücklich darüber,

dass unter den bisher Registrierten ein

Spender für ihre Ehefrau, Mutter,

Schwester bzw. Freundin ausfindig ge-

macht werden konnte. Um ihre Dank-

barkeit auszudrücken, möchten sie

auch allen anderen Patienten helfen,

ihren Lebensretter zu finden. Aus die-

sem Grund organisieren sie gemein-

sam mit der DKMS Deutsche Knochen-

markspenderdatei eine Registrie-

rungsaktion und hoffen, dass

möglichst viele Menschen aus der Re-

gion die Gewebemerkmale ihres Blutes

bestimmen lassen. Jeder, der sich als potenzieller Stammzellspender in die DKMS aufnehmen lässt, ist eine weitere Chance für Patienten weltweit und kann vielleicht schon morgen zum Lebensspender werden. In der Vergangenheit hatten bereits 12 Menschen aus der Stadt Griesheim die Möglichkeit, einem Patienten Hoffnung auf Leben zu schenken. Die Aktion unter der Schirmherrschaft von Bürgermeisterin Gabriele Winter findet statt am: Sonntag, den 3. Mai 2015 von 13:00 bis 17:00 Uhr in der Hegelsberghalle, Sterngasse 75, 64347 Griesheim. Mitmachen kann grundsätzlich jeder gesunde Mensch zwischen 18 und 55 Jahren. Nach dem Ausfüllen einer Einverständniserklärung werden dem Spender fünf Milliliter Blut abgenommen, damit seine Gewebemerkmale bestimmt (typisiert) werden können. Spender, die sich bereits in der Vergangenheit bei einer Aktion registriert haben, müssen nicht erneut an der Aktion teilnehmen. Ihre Daten stehen weiterhin für alle Patienten zur Verfügung. Genauso wichtig ist auch die finanzielle Unterstützung der Aktion. Die Registrierung und Typisierung eines Spenders kostet die DKMS 50 Euro. Als gemeinnützige Gesellschaft ist die DKMS bei der Spenderneugewinnung allein auf Geldspenden angewiesen. Um die geplante Aktion überhaupt durchführen zu können, benötigen wir daher Ihre finanzielle Hilfe! Jeder Euro zählt!

DKMS-Spendenkonto bei der Sparkasse Darmstadt IBAN DE85 5085 0150 0000 7538 58, BIC HELADEF1DAS

Alle 16 Minuten erkrankt in Deutschland ein Mensch an Blutkrebs, darunter viele Kinder und Jugendliche. Für viele Patienten ist, so wie für Sakine, die Übertragung gesunder Stammzellen die einzige Überlebenschance. Die DKMS-Family ist mit über 5.000.000 registrierten Stammzellspendern der weltweit größte Dateienverbund. Täglich spenden durchschnittlich 17 DKMS-Spender Stammzellen. Dennoch kann für zahlreiche Patienten kein geeigneter Spender gefunden werden. Deshalb ist es wichtig, dass sich möglichst viele Menschen in

die Datei aufnehmen lassen. (Stadt Griesheim)

Erträge sichern durch optimale und schonende Profireinigung BICKENBACH. Roger Plößer ist seit

branche tätig und überzeugt seit 2011 auch mit professioneller Photovoltaik-Reinigung.

Die Erfahrung zeigt, es sollte spä-

mehr als 8 Jahren in der Photovoltaik-

testens nach 5 Jahren eine fachgerechte Reinigung vorgenommen werden, um

die Laufzeit der Anlage zu erhalten.

höchstmögliche Einspeise-Erträge über

Dass eine Reinigung wichtig ist wurde schon von verschiedenen namhaften Instituten nachgewiesen.

In den Vorschriften der Modulhersteller wird unter anderem darauf hingewiesen, dass eine Reinigung nur von Fachfirmen vorgenommen werden soll.

Bei der Installation einer PV-Anlage wird oft nicht an die Verschmutzung gedacht, erfahrungsgemäß beeinträchtigt aber jegliche Schmutzablagerung den Wirkungsgrad einer PV-Anlage und reduziert somit die Stro-

Reinigung = Werterhalt

Mögliche Verschmutzungsursachen wie organische Ausdünstung, Kaminruß, Vogelkot, Blütenstaub, Moose, Flechten und sogar Pilzbefall verringern den Energieertrag; in ländlicher Umgebung sehen wir öfters, gerade auf Dächern von Scheunen und Stallungen, große Photovoltaikanlagen, auch hier entsteht eine vergleichsweise starke Verschmutzung durch den Viehbestand.

Der Fachmann reinigt schonend und ohne Chemie, damit die Umwelt und auch die PV-Anlage nicht belastet wird. Zusammengefasst sprechen Werterhaltung, keine Leistungsverluste durch Verschmutzung und Umweltfreundlichkeit für eine Reinigung durch den Fachmann, zumal die Leistung steuerlich absetzbar ist.

Die Firma Photovoltaik-Reinigung Rhein-Main übernimmt nach der Reiniqung eine Sichtprüfung, um evtl. Auffälligkeiten an der PV-Anlage seinen Kunden mitzuteilen. (Juliane Schmidt)

Photovoltaik-Reinigung Rhein-Main

Inhaber Roger Plößer Sandstrasse 22 64404 Bickenbach Tel.: 06257-919 933 0 Fax: 06257-919 933 1 Mobil: 0170-907 807 4 www.pv-reinigung.cc



REINIGUNGSSPEZIALIST ROGER PLÖSSER mit einer seiner Profibürsten.

Wer bin ich? Und darf ich so sein wie ich bin?

Um herauszufinden, wer du wirklich bist, ist nicht immer einfach. Oft zweifeln wir an unseren äußeren und inneren Werten, die wir selbst reproduziert oder übernommen haben. Zu wissen, wer du wirklich bist, ist eine ganz persönliche Frage, die im Außen nicht beantwortet werden kann. Sich selbst zu verstehen, darauf findet man nicht so schnell eine Antwort. Dazu habe ich aus meiner langjährigen Erfahrung Methoden entwickelt, die dabei helfen, dich in deiner ganzen Vielfalt zu erkennen und anzunehmen, wer du wirklich bist.

Wenn wir Wohlstand wollen, eine glückliche Beziehung, und einen erfüllten Beruf, für den wir uns berufen fühlen, kommen wir um diese Frage nicht drumherum "wer bin ich und darf ich so sein wie ich bin? Dies sind ursprüngliche Lebensfragen, die sich jeder stellen sollte, der in seiner Persönlichkeit wachsen möchte.



MARGITTA KOITZSCH

Hier mein Angebot: 3 x 2 Std. Coachings 180,00 €. Anmeldung per Mail: margitta.koitzsch@web.de oder unter Mobil 0151-22983267

Margitta Koitzsch **GELifeCoaching Schamanin**

Coaching für persönliches Wachstum Homepage: margittakoitzsch.wordpress.com

3 2 9 5 6 8 5 3 8 6 7 2 6 7 3 9 3 5 9 4 5 2









Sachbücher und Kinderliteratur gefragt

SEEHEIM-JUGENHEIM. "Die Leser schätzen sehr die fachkundige Beratung und die gute Präsentation der Bücher und Medien", betonen Seheim-Jugenheims Büchereileiterinnen Friederike Mertens und Christa Hofmann bei der Vorlage ihrer Jahres-berichte 2014 an den Gemeindevorstand.

Die Seeheimer Bücherei verzeichnet 198 (imVorjahr 186) neue Anmeldungen. Insgesamt gibt es 925 aktive Leser. Sie können aus 19.634 Medien wählen. Davon sind 377 DVD's und 605 Musikcassetten & CD's. Geliehen werden kann Gedrucktes aus den Bereichen Belletristik, Sachliteratur, Kinder-/Jugendliteratur, Zeitschriften. (fran)

DIE TISCHTENNISDAMEN des Turnvereins Seeheim (TVS) gewannen am Wochenende beim Hessischen Pokalfinale in Lampertheim den Wettbewerb der Damen-zweiten Kreisklasse und den Hessenpokal. Damit qualifizierte sich der TVS für das deutsche Pokalfinale.

Gegner im Endspiel war der TV 1860 Kesselstadt Zwei (Kreis Main-Kinzig). Mannschaftsführerin Rita Giese: "Vor dem Spiel haben wir nicht damit gerechnet, dass es so gut für uns läuft. "Aber die TVS-Damen zeigten gute Nerven und besiegten ihre Gegnerinnen jeweils im fünften Satz und vor dem Doppel stand es 3:0. Giese und Nicole Schnellbächer ließen keine Zweifel mehr aufkommen und sorgten für das 4:0, das den umjubelten Po-

Im Bild (hinten, von links): Ljuba Beinl und Nicole Schnellbächer, Rita

Giese (vorne), (Klaus Berner)



Der **erfolgreiche Weg** zu besseren Noten

mehr weiterkommen:

Fehlende Motivation, Pubertät oder krankheitsbedingte Lernprobleme können der Auslöser sein, weiß ABACUS-Institutsleiterin Sabine Bauer und bietet einen Ausweg an: "Bei ABA-CUS wird jeder Schüler einzeln betreut, denn nur so lassen sich Wissenslücken wirkungsvoll und dauerhaft beseitigen. Mit dem Erfolg kommt auch der Spaß am Lernen wieder!"

Ein Team von erfahrenen Nachhilfelehrern steht für alle Fächer und Alters-

Manchmal ist ein Punkt erreicht, an stufen zur Verfügung. Der Unterricht ist dem Kinder ohne Unterstützung nicht auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet.

> Schüler und Eltern können bei ABACUS einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel und können nach Bedarf abgestimmt werden, also auch abends und am Wochenende. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum gegrenzt.

Für Anmeldung und Abfahrt fallen keine Gebühren an.

Nicht nur Schüler, sondern auch berufstätige Erwachsene, die einen Schulabschluß nachholen oder andere Lücken schließen möchten, können davon profitieren.

Weitere Infos beim ABACUS-Nachhilfeinstitut unter:

Darmstadt 06151-667 17 66; Bergstraße 06251-936 91 79 oder unter www.abacus-nachhilfe.de.





DAS ABACUS-BÜROTEAM: Elke Bub, Sabine Bauer, Uwe Bauer, Elke Redemund (v.l.).

Circus Waldoni | 25h

DARMSTADT. Das Varietéprogramm "25 h" des Circus Waldoni entführt Sie dieses Jahr in ein "Manegen-Wohnzimmer", das mit skurrilen Charakteren und Persönlichkeiten aller Art belebt ist. Wie nebenbei lassen die jungen Ar-

tisten ihre Circuskünste gekonnt in das Alltagsgeschehen einfließen und zeigen dabei bewundernswerte Artistik auf hohem künstlerischen Niveau. Mit feinem Humor und tiefsinnigen Szenen zaubern die Artisten großartige

Bilder in die Manege und ein Lächeln ins Gesicht der Zuschauer, die am Ende feststellen müssen, dass ein normaler Tag mit 24 Stunden einfach zu kurz ist.

Aufführungen im Circuszelt, Grenzallee 4-6, 64297 Darmstadt. Termine: 04., 05., und 06. Juni 2015 je-



Griesheim stehen. Sie selbst sehen sich

auf jeden Fall als regionale Bauunter-

nehmung, denn die anderen 40% der

Bauten liegen in der näheren Umgebung. Die Begeisterung für die Arbeit

rund ums Bauen ist Klaus-Werner Slo-

boda ins Gesicht geschrieben. Strah-

lend erzählt er, dass es eine große Be-

friedigung sei, dass sie etwas Bleiben-

des schaffen, was gleichzeitig Wert und

Nutzen hat. Bei jedem Richtfest freue es

ihn "wie Bolle", wenn wieder eine Fa-

GmbH bietet für den Bauherren von

der intensiven Vorplanung (z.B. Grund-

stückssuche, unverbindliche Ange-

bots- und Entwurfsskizzen) über Bau-

men bis hin zu Ziegeln ausgestellt. Bei

Schwager-Baubetreuung

milie ein Dach über dem Kopf habe.

www.waldoni.de

Schlüsselfertiges und nachhaltiges Bauen mit Herz und Sachverstand

GRIESHEIM. Auf mehr als 25 Jahre gemeinsame Berufserfahrung können die beiden Firmeninhaber Willi Schwager und Klaus-Werner Sloboda sowie ihr kleines, aber feines Team der Schwager-Baubetreuung GmbH mit Stolz zurückblicken. Pro Jahr bauen sie ungefähr 10 bis 15 Ein- oder Zweifamilienhäuser für meist junge Familien. "Zur Zeit bauen wir sogar ein 5-Familienhaus, das ist aber eher die Ausnahme.", erläutert Klaus-Werner Sloboda. Da Willi Schwager und er beide "echte Griesheimer Gewächse" sind und sie sich mit den Griesheimer Gegebenheiten, z.B. der rückwärtigen Bebauung sehr gut auskennen, kommt es nicht von ungefähr, dass mehr als 60% der



BEISPIEL EINES EINFAMILIENHAUSES, schlüsselfertig erstellt von der Schwa-



"DIE VERWENDUNG VON POROTON ZIEGELSTEINEN ist ökologisch sinnvoll und hat sich energietechnisch bewährt.", so

das Fazit von Klaus-Werner Sloboda.

Pilgern auf Luthers Spuren in der Wetterau

Johanniter-Unfall-Hilfe bietet zweitägiges Seminar in Nieder-Weisel an

Die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. bietet Wanderbegeisterten am 3. und 4. Oktober 2015 ein Schnupper-Pilgern auf den Spuren Martin Luthers an. Die Teilnehmer des Seminars "Von Nieder-Weisel...nach Nieder-Weisel" können einen kleinen Teil des Weges zurücklegen, den Luther 1521 auf dem Weg zum Wormser Reichstag durch die Wetterau gegangen ist. "Nieder-Weisel liegt am ,Lutherweg 1521', der die Städte Wittenberg und Worms verbindet und zum 500-jährigen Reformationsjubiläum 2017 als Pilgerweg eröffnet wird", erklärt Pfarrer Jörg Fröhlich von der Evangelischen Johannitergemeinde in der Komturei Nieder-Weisel (Stadtteil von Butzbach).

AST macht weiter mobil

Wie dem aktuellen Jahresbericht, der kürzlich im Umweltausschuss vorge-

stellt wurde, zu entnehmen ist, konn-

ten im letzten Jahr 11.047 Personen das "Anruf-Sammel-Taxi (AST)" in

Griesheim nutzen. Das ist Rekord seit

2005 und es konnte die Bilanz zu 2013

nochmals um 1176 Personen gestei-

gert werden. Insgesamt nutzen bisher

insgesamt 92.671 Fahrgäste die be-

darfsorientierte flexible Bedienungs-

form zur Nahmobilität. "Durch das ein-

gesetzte Fahrzeug, die "Haltestellen"

im Radius von 250 m und die Vertak-

tung von 30 Minuten wird das Ange-

bot insbesondere für ältere Menschen

und Behinderte sehr gut angenom-

men, da sie ansonsten in ihrer Mobili-

tät sehr eingeschränkt wären", so der zuständige Fachbereichsleiter HansAm ersten Tag wird nach einem gemeinsamen Kaffeetrinken von Nieder-Weisel aus in die gut zwölf Kilometer entfernte Kreisstadt Friedberg gewandert. Nach der Rückkehr erwartet die Schnupper-Pilgerer ein leckeres Abendessen im Johanniterhotel, wo auch übernachtet wird. Am zweiten Tag führt der Weg vom benachbarten Münzenberg mit seiner malerischen Burganlage zurück nach Nieder-Weisel, wo das Pilger-Wochenende bei einem Mittagessen ausklingt. Die Teilnehmer sollten der Witterung entsprechende Kleidung anziehen, in jedem Fall festes Schuhwerk tragen und vier Stunden mit kleinen Pausen laufen

Peter Hörr im Ausschuss. Und der Bericht belegt dies auch: rund 76 Prozent der Fahrgäste sind Senioren und Menschen mit Handicaps. Durch die höheren Fahrgastzahlen und die Steigerung

der Vollzahler konnte in 2014 der Zu-

schuss auf 74.833,90 Euro gesenkt und

damit nochmals reduziert werden.

"Wir haben ein sehr gutes lokales Angebot zur Nahmobilität für Senioren und Menschen mit Handicaps. Es wird sehr gut angenommen, und eine wirtschaftliche und flexible Lösung", stellt

Bürgermeisterin Winter fest. SG/FBV Wie berichtet, wird es ab 1. Juli Änderungen im AST-Betrieb geben. Die Betriebszeiten sind dann werktags von 8 bis 17 Uhr und der einfache Tarif beträgt dann drei, für Schwerbehinderte ermäßigt zwei Euro.

weils um 19.30 Uhr, 07. Juni 2015 um 16.00 Uhr. Tickets: Erwachsene: 16 €, ermäßigt (Kinder, Studenten, Rentner): 10 € erhältlich in allen Ticketshops, direkt im Waldoni-Büro oder online unter www.waldoni.de. Infos:

Bedarf können auch schon fertiggestellte Häuser besichtigt werden. Ein weiterer wichtiger Aspekt der

Philosophie der Schwager-Baubetreuung GmbH, neben Individualität und Qualität des Bauens, ist die ökologische Bauweise. Sie baut deshalb immer mit massiven Poroton Ziegelsteinen. Diese einschalige Ziegelwand garantiert nicht nur eine gute Wärmedämmung, sondern auch ein gesundes Wohnklima. Der Poroton Ziegel ist nachweislich schadstofffrei und wirkt als diffusionsoffener Baustoff positiv auf die Regulierung der Innenraumfeuchte. Auch bei hohen Außentemperaturen wird ein angenehmes Raumklima erreicht. Auf ein Wärmedämmverbundsystem aus Styropor, das schon bei seiner Herstellung viel Energie benötigt und was später als Sondermüll entsorgt werden muss, wird verzichtet. In Sachen Nachhaltigkeit ist die Ziegelsteinwand, die sehr lange hält und in heimischen Tongruben abgebaut wird, deutlich überlegen. Das Team von Schwager Baubetreuung berät selbstverständlich seine Kunden auch zu Themen wie Energie-Effizienz, alternative Heizungs-Systeme und kostensparende Maßnahmen beim Hausbau. Wer stressfrei seinen Traum vom Eigenheim verwirklichen möchte, wird sich hier bestens aufgehoben fühlen. (Beate Schmidt)

Schwager-Baubetreuung GmbH

Willi Schwager und Klaus-Werner Sloboda Nordring 37 a 64347 Griesheim Telefon 06155/868710 Fax 06155/8687109 e-mail info@schwager-bau.com www.schwager-bau.com

Die Kosten belaufen sich pro Teilnehmer auf 200 Euro im Einzelzimmer und 185 Euro im Doppelzimmer. Anmeldungen unter Tel. 06033-9170-804 oder per E-Mail an ausbildung.hrs@johanniter.de möglich. Ansprechpartner ist Michael Krahl.



Wellnessbereiche Fliesen-, Platten-, und Mosaikverl<mark>egung</mark> Senioren-Bäder Barrierefreie Duschen Bodenbeläge Balkon- und Terras<mark>sen san</mark>ierung Verfugungen Reparaturen



Attraktive Eigentumswohnungen! Z.B. 3-Zimmer-Wohnung, ca. 76 m², 218.000 €, provisionsfrei, inklusive Massivholzparkett, Fußbodenheizung, elektr. Rollläden uvm. Info-Center Darmstadt, Koblenzer Straße 2. Geöffnet: Sonntag 14.00 - 16.00 Uhr und Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr, Telefon 069/509579-1065



BPD Immobilienentwicklung GmbH | Lyoner Straße 15 60528 Frankfurt | www.bpd-frankfurt.de

Senioren Computerkurs der VHS Landkreis Darmstadt-Dieburg

Für den Senioren-Computerkurs für Anfänger, ab 13.04.2015, an 6 Terminen, von 18.00-20.15 Uhr in der Ger-

Plätze frei. Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei der VHS an. Eine Veranstaltung in Zusammenarbeit hard-Hauptmann-Schule sind noch mit dem Seniorenbüro der Stadt.

Mo, Di, Do 9.30-12 und 13-18 Uhr

Mi 16-18 Uhr, Fr 9.30-18 Uhr

Pfützenstr. 73 · 64347 Griesheim

Tel. 06155/3991 · Fax 2873

Sa. mit Terminvereinbarung



Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht Telefon 06157.989 699

Für unseren Großkunden in Alsbach-Hähnlein suchen wir ab sofort:

- Produktionshelfer/in - Staplerfahrer/in

Im Schichtbetrieb und Vollzeit

IMPACT business GmbH Luisenplatz 7 64283 DARMSTADT, 06151 / 15 2220 Darmstadt@IMPACT-Group.de









Waffenschränke Ostendstr. 11 · 64319 Pfungstadt Telefon 06157-83333





DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht 43.500 Haushalte durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region





Biokunststoffe gehören nicht in die Biotonne

Die Benutzung der im Handel angebotenen Biomülltüten aus sogenanntem kompostierbaren Kunststoff und die anschließende Entsorgung über die grüne Biomülltonne führt auf den Kompostierungsanlagen des Landkreises Darmstadt-Dieburg oftmals zu Problemen. Diese Biomülltüten sind für die Auskleidung der Vorsortierbehälter für Bioabfälle nicht geeignet. Beim Kompostierungsprozess werden diese Biokunststoffe nicht abgebaut und müssen als Störstoffe aufwändig aussortiert und beseitigt werden. Bio-Plastiktüten gehören somit eindeutig in den Restmüll. Jeder Kunde, der an den insgesamt 5 Kompostierungsanlagen im Landkreis Darmstadt-Dieburg Kompost bezieht, soll schließlich das bestmöglichste Produkt erhalten. Daher bitten das Da-Di-Werk, der ZAW und die Stadt Griesheim die Bürgerinnen und Bürger, für ihre Vorsortierbehälter Zeitungspapier oder die an den Kompostierungsanlagen und im Handel erhältlichen Papierbeutel zu verwenden. Bioabfallbeutel können auch in der Gebührenkasse im Rathaus, Zimmer 111, zu einem Preis von 1,50 € je Paket mit 20 Beuteln erworben werden.

Beckenbodentraining

Jeden Tag nur ein paar Minuten stärken den Beckenboden Schwangerschaft und Geburt, Unterleibsoperationen, sinkender Östrogenspiegel, schwaches Bindegewebe usw. können dazu führen, dass die Blase den Belastungen nicht mehr standhält. Inkontinenz ist die Folge. Postina PR GmbH

STELLENANGEBOTE

Suche examinierte Pflegekräfte auf 450 € Basis Pflege- und Beratungsservice Stetter, Borngasse 5 64319 Pfungstadt, www.pflegeservice-stetter.de

WOHNUNGSGESUCHE

Netter Mann sucht Wohn, in DA+Griesh,+Umg. Wfl. 60-70 m² in ruhiger Lage mit Terrasse oder

NEBENVERDIENST

Sie sind an gesunder Ernährung & Fitness interessiert und suchen einen Neben- od. Hauptiob? Dann hewerhen Sie sich bei uns! 06157-928074

Außendienst auf freiberuflicher Basis Sind Sie kontaktfreudig, haben Sie gerne mit

Menschen zu tun? Können Sie auf Menschen zugehen? Auch nebenberuflich. Dann sind SIE die richtige Person! Auch nebenberuflich. ₱ 0176.41085389 ₱ 06157.987698

Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht Für Jedermann geeignet: Rentner, Schüler/innen, Hausfrauen, als Nebenjob 6157-989699

Freie Redakteur/innen gesucht

Studenten, Rentner, Hausfr. 🕿 06157-989699 Geld verdienen in der Freizeit mit Fotografieren Studenten, Rentner, Hausfr. 2 06157-989699

DIENSTLEISTUNGEN

Flughafenfahrten - individuell & preisgünstig Ab Ihrer Haustür zu allen Flughäfen und zum besten Festpreis **1** 0178-5441188

Tresorbau Balkmann: bis 50 % · Schlüsseldienst Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr 9-16 h. Ostendstraße 11, 64319 Pfungstadt, Onlineshop: www. **2** 06157-83333 oalkmann-tresore.de

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service! Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser-& Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst.

Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße **2** 06157.989761 97, 64319 Pfungstadt Sanitärinstallation · Heizung · Spenglerei · Solar Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie

unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de. Magdalenenstr. 19, Darmstadt 2 06151.714575 Rollladen-Gölz: Meisterbetrieb seit über 60 Jahren Fenster, Haustüren, Markisen, Rollläden, Garagenrolltore, Insektenschutz, Vordächer, Darmstädter

Dauter Metallbau: Lasern . Formen . Stanzen Am Eichwald 16, 64665 Alsbach-Sandwiese, Telefon (06257) 62987, dauter.metallbau@t-online.de. **1** 06257-5079347

Straße 127. 68647 Biblis

3 06245.7162

Wir drucken und verteilen Ihre Flyer zuverlässig Fordern Sie ein unverbindliches Angebot an. Ent $wurfund\,Druck\,aus\,einer\,Hand!\,Testen\,Sie\,uns!$ www.printandlayout.de. @ 06157.989699

Ihr neue Website erstellen wir günstig für Sie! Auch für Neueinsteiger, qualitativ, trotzdem günstig. Werbeagentur Weber 🕿 0176-41085389

Danke, Mama! Das besondere Geschenk zum Muttertag

Gewinnen Sie 5 Gutscheinbücher!

Ihr Arbeitstag dauert 24 Stunden. Ständig sind sie für ihre Lieben da. Sie fungieren als Motivator, Zuhörer, Trostspender und Ratgeber in einem: Die Mütter dieser Welt sind einfach unbezahlbar, Grund genug, um seine Mama zum Muttertag in diesem Jahr einmal mit einem besonderen Geschenk zu verwöhnen – dem Gastro- und Freizeitführer "Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de" für Erlebnisse, die auch noch lange nach dem 10. Mai in Erinnerung bleiben.

Mit dem blauen Gutscheinbuch gehen Mamas auf Entdeckungsreise durch ihre Region und lernen die schönsten Highlights und Geheimtipps kennen. Vorrangig nach dem 2für1-Prinzip machen die hochwertigen Gastro- und

Freizeitgutscheine in jeder der 150 Regionalausgaben den Ausflug ins Restaurant oder die Wellnessoase zum kostengünstigen Erlebnis. Auch die Shopping-Gutscheine bieten verlockende Rabatte und versüßen ieder Schnäppcheniägerin die Einkaufstour. Die "Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de" verwöhnt Mamas mit genussreichen Wohlfühlstunden – und das nicht nur am Muttertag, sondern das ganze Jahr über.

Titel: Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de 2015 (circa 150 Regionalausgaben). Preis pro Buch: ab 9,95 Euro. Gültig: bis circa Ende 2015, Anfang 2016. Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinbuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800/ 22 66 56 00



GEWINNEN SIE 5 GUTSCHEINBÜCHER! Einfach eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: "Schlemmerreise". Einsendeschluss ist der 20. Mai 2015, bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an. Die Gewinner erhalten Ihr Exemplar per Post, Viel Glück!

SIE SUCHT IHN

64319 Pfungstadt.

9.64319 Pfungstadt.

Junggebliebene Witwe möchte neu anfangen

Hallo! Ich bin Sunhild, 73 Jahre ist doch noch relativ

jung, wenn sich noch fit fühlt! Ich bin 1,64 m, jünger

aussehend, NR/NT, mobil, ehrlich, sporlich und

suche einen lieben Partner bis 75 J., der sich so wie

ich einsam fühlt. Er sollte Interessen haben für alles

Schöne, gemeinsames Unternehmen, einer für den anderen da sein. Post an FR. Bgm.-Lang-Str. 9,

Natürliche, jugendliche und lebensfrohe Dame

Bin 44 Jahre /1,64m /dunkelhaarig mit viel Herz

und Verstand und Unternehmungslust! Suche

charaktervolles und sensibles Gegenstück, der auch

eine schöne Beziehung sucht. Bin sowohl gerne

berufstätig, als auch ein kulturbewusster und

bewegungsliebender/sportlicher Mensch, ver-

misse aber die Geborgenheit und Ruhe, ich möchte

zusammen mit dem Partner das Leben in allen

wundervollen Momenten genießen. Ich freue

mich über deine Zuschrift an die FR. Bgm.-Lang-Str.

2904-05-SSI

2904-06-SSI

SIE SUCHT IHN

Möchte Singledasein endlich beenden

Freundliche natürliche Sie, 55/1,70, schlank, sucht für eine harmonische Partnerschaft Mann zw. 53-60 J., ab 1,80m, mit Herz. Vielseitige Interessen sind vorhanden. BriefPost an die Frankensteiner Rundschau, Bürgermeister-Lang-Str. 9, 64319 **2904-01-SSI**

Ich freue mich auf einen guten Mann mit Herz Ein Mann, der voll im Leben steht, seine Stärken und

Schwächen kennt, bindungsfähig und -willig ist, gern mit einer Partnerin auf Augenhöhe alt werden möchte, das wäre genau der Richtige! Bin 59J/1,69m/64kg, ansprechendes Äußeres, sensibel, kreativ, im Herzen und Optik jung, beweglicher Verstand, alternativ mit Gesundheitsbe wusstsein, liebe die Natur, auch mal Camping Schwimmen im See, Gespräche, Ehrlichkeit auch sich selbst gegenüber und Offenheit sind mir wichtig. Eine Portion Humor und Blick für die kleinen Dinge des Lebens sollten auch nicht fehlen. Post an Frankenst. Rundsch., Bürgerm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. **2904-02-SSI**

Marianne 44J, sehr fraulich & leidenschaftlich Marianne 44J., sehr fraulich und leidenschaftlich

mit viel Herz, Gefühl UND Verstand sucht einen niveauvollen, ehrlichen Mann, mit dem ich Träume teilen darf. Wollen Sie mehr über mich erfahren dann schreiben Sie einfach mit Bild (nicht unbedingt) an die Frankensteiner Rundsch., Bürgerm.-Lang-Straße 9,64319 Pfungstadt. 2904-03-SSI

Witwe 71J /1,54m/will viel gemeinsam erleben Getrennt wohnen, in der Freizeit viel erleben! Suche liebevollen und humorvollen Partner (NR) für gem Aktibitäten wie kleine Reisen, wandern, tanzen Natur genießen... und bei Gefallen auch mehr. Post an Frankensteiner Rundschau, Bgm-Lang-Str. 9 **2904-04-SSI** 64319 Pfungstadt.

GESUNDHEIT & FITNESS

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 €/Monat Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc. Wirbelsäulengymnastik, Mühltraße 21, **1** 06151-594710 64297 Eberstadt.

24-Std. - Betreuung zu Hause - seniormed24.de Professionell, liebevoll, bezahlbar! Keine Provisions- Anfahrts/Bearbeitungskosten, Senjormed24 Gernsh., Rohstocker Str. 13 2 06258.9894911

VERKÄUFE

Kleiderschrank von 1990/Spiegel+Schubladen VHB, Bücher aller Art, Schallplatten, Blumen-Agua relle und Stoffe, ab 16 Uhr. 206257-3656

Baustoff Kramer - Bauelemente

Weru-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagen tore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt Neugierig? Vorbeikommen! 2 06158.99090

Qualität & Frische v. Bauernhof: Hofladen Wenz Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eig. Anbau, Obst, Eier, Teigwaren, Vollkornprodukte, Säfte, Weine

Pfungstadt, Bergstr. 45 @ 06157.5139 4 Passbilder/Bewerbungsfotos für nur 10,00 € Fotoatelier Launer, Bessunger Straße 107, 64285

Darmstadt. Anzeige ausschneiden und mitbringen!

Mobil 0176.43077190 **3 06151.312409**

Hoffnung auf Selen

FELLBACH. Mit Mikronährstoffen Krankheiten verhindern? Die medizinische Wissenschaft geht dieser Frage intensiv nach. Insbesondere auf das Spurenelement Selen richtet sich das Interesse. Immerhin ist Selen wichtig für die Funktion vieler Enzyme, etwa von Glutathion-Peroxidase. Dieses Enzym fängt aggressive freie Radikale ein, die die Erbsubstanz und Gefäße schädigen können. Unstrittig ist, dass

eine ausreichende Selenversorgung für viele Körperfunktionen notwendig ist, etwa für das Immunsystem oder die Funktion der Schilddrüse.

Weitere Informationen unter www. selen-bei-krebs.de oder bei der Medien Online Service GmbH, Geschäftsführer Herrmann Hoffmann, Im Brink 48, 38179 Schwülper, Fon 0531-303040, Fax 0531-303049, Mobil 0171-5460304, E-Mail: h.hoffmann@mosberlin.de.



IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDSCHAU IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG..

Verlag und Herausgeber Verlag Frankensteiner Rundschau Inhaberin Karin Marianne Weber Diplom-Grafik-Designerin Journalistin Bürgermeister-Lang-Straße 9 64319 Pfungstadt Telefon: 0 61 57 / 98 96 99

E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Verlagsleitung/Grafik-Design: Chefredaktion: Karin M. Weber

Gesamtleitung/Geschäftsleitung

Anzeigenpreise: Siehe Mediadater

Besitze eigenen Haushalt. Habe viele Interessen wie

Fahrradfahren (gemütlich) Sauna u.v.m. Suche

schlanke und zierliche Sie mit gleichen Interessen.

Alter zwischen 40-52 Jahre. Bild wäre nett, aber

 $nicht\,ausschlaggebend.\,Post\,an:\,FR.\,Bgm.-Lang-Str.$

Liebe selbstbewußte, normale und vorzeigbare

Frau, es wäre schön, wenn Du Dich treuen würdest!

Dabei ist es ganz einfach! Wenn Du das willst,

können wir gemeinsam viele schöne Dinge

erleben. Ich bin 66/NR, beruflich noch aktiv,

sportlich, 174 cm groß und habe alles, außer einer

liebevollen Frau, die meine Seele erwärmt. Bin ein

umgänglischer Typ. Habe Hobbies wie Garten

kochen, Naturspaziergänge, Kurzreisen, schwim-

men, sowie im und auf dem Wasser oder mit dem

Fahrrad unterwegs sein oder ich genieße die kultu

rellen Angebote, bin auch sehr anpassungsfähig

Freue mich auf Dich! Schreibe bitte an FR. Bgm.

Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. 2904-02-ESS

Frosch: Welche Prinzessin entzaubert mich?

2904-01-ESS

Druck: Pressehaus Stuttgart Druck GmbH 70033 Stuttgart, www.pressehaus-druck.de

ER SUCHT SIE

9, 64319 Pfungstadt.

Vertrieb: Marketing Horst Reitz

Auflage: 43.500 Exemplare

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenverweis gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen

in der Frankensteiner Rundschau (mit copy

Verteilung: kostenlos in alle Haushalte

Redaktionsschluss: 01.06.2015. Nächster Erscheinungstermin der

Juni-Ausgabe: 11.06.2015

ER SUCHT SIE

right) sind keinesfalls erlaubt.

Er, 47, schlank, berufstätig, spontan Urlaub in der Provence - gerne auch mit Ihnen!

Ich suche eine nette umgängliche Dame. Fahren Sie mit mir im Frühjahr für etwa 2 Wochen in Urlaub! Wenn, dann werden wir zusammen eine schöne Zeit erleben! Bin nicht schlecht aussehend, gebildet und liebenswürdig. Sie: um 60±, ebenfalls vorzeigbar und fähig, das genüssliche Leben in Südfrankreich auszukosten u.v.m. Übrigens treffen wir uns in der Provence. Freuen Sie sich auf einen schönen Urlaub zu zweit! Post an FR. Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. **≥ 2904-03-ESS**

Lebenslustiger Er möchte Schönes erleben

Nicht einsam, sondern gemeinsam den Weg in eine neue Zukunft wagen! Jugendl. Er 57J./ 1,81m, NR, sympathisch, sucht Sie! Post an FR. Bgm.-Lang-Str. 64319 Pfungstadt.

Treue, Zuverlässigkeit, Liebe, Gemeinsamkeiter

BIS 4 ZEILEN 6.90€

JEDE WEITERE ZEILE

Ihre Fließtextzeige

erreicht 41.000

1.60 €

cuc, zuveriussigkeit, ziebe, deinemsumkeiten
All diese Dinge möchte ich Dir schenken in einer
Partnerschaft. Er 53/1,70m, NR, NT, berufstätig,
Handwerker, gesellig, reiselustig. Post an FR. Bgm
Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. 2904-05-ESS

Zum Anbeißen! FLIESSTEXTANZEIGEN PRIVAT & GESCHÄFTLICH

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. Chiffre-Gebühr 2.90 €. Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Barzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.)

Für **gewerbliche Fließtextanzeigen** beträgt der Preis bis 4 Zeilen 9,90 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € * Für **gewerbliche Fließtextanzeigen** beträgt der Preis für **jede weitere Zeile** 2,30 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1.45 € Porto für das Belegexempla

BANKEINZUG BARGELD LIEGT BEI

Haushalte! GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST. MEHRTEXT PRO ZEILE: 1.60 € INCL. MWST.

Meine Anschrift:	Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Name	Geldinstitut
Straße	Kontonummer
PLZ/Ort	Bankleitzahl

Datum/Unterschrift

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):

Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Str. 9 64319 Pfungstadt · Tel. 06157.989699 · Nächste Ausgabe: 11. Juni 2015



Jetzt werden **Sommerfiguren** gemacht!

Neuer **Abnehmwettbewerb** startet im Mai | Jetzt Plätze sichern!



GLÜCKLICHE GEWINNERINNEN IN DER MITTE: Gerlinde und Gabi. die Ernährungscoachs Rosanda Kalamar (re) und Holger Koch(li) freuen sich mit den Gewinnerinnen.

PFUNGSTADT. Bei den wöchentlichen Treffen finden ein Ernährungsthema, konkrete Tipps und eine Messung statt. Es geht um eine gesunde Lebensweise und nicht um eine Diät. Denn dann ist der Jojoeffekt vorprogrammiert.

Vor allem in der Gruppe fällt es leichter und macht Spaß! Ein Teil der Gebühr geht in einen Gewinnpott und wird an die drei besten Fettverlierer ausgeschüttet (in Form von Gutscheinen). Es ist aber auch Einzelbetreuung möglich(Preise nach Anfrage). Zu Beginn wird mit jedem Teilnehmer wäh-

rend eines ersten, individuell bestimmbaren Termins, eine umfangreichen Bio-Impedanz-Analyse durchgeführt. Bei dieser Messung mit dem medizinischen Körperanalysegerät ermittelt Frau Kalamar unter anderem den pers. Anteil der Muskelmasse und des Körperfetts, gibt Auskunft, wie bedenklich das Bauchfett und wie hoch ihr Stoffwechselalter ist. "In den letzen Wochen haben wir viele Menschen zum Umdenken bewegt", erklärt Frau Kalamar vom Vitaltreff. "Und die Teilnehmerlnnen haben tolle Resultate erreicht, das

ist ein schönes Gefühl, Menschen zu besseren Essverhalten und weniger Gewicht zu verhelfen!".

Zurzeit finden Kurse Dienstagabend, Mittwochvormittag und -Abend in Pfungstadt statt. Die Teilnehmergebühr beträgt 59 Euro.

Aktuell starten die Mittwochskurse Anfang Mai in Pfungstadt.

Auch für die anderen Termine sollte man sich vormerken lassen.

Informationen und Anmeldung bei Frau Kalamar unter 06157-92 80 74 oder 0176-22 209 210.

Lebensretter: Rauchmelder



INSTALLATION PROBLEMLOS: Für das Anbringen eines Rauchmelders braucht Ralf Schad nur wenige Minuten und braucht nicht zu bohren.

RIEDSTADT. Es sind Zahlen, die erschrecken: Jährlich sterben etwa 600 Menschen in Deutschland bei einem Brand. 90 Prozent aller Brandopfer fallen dabei aber nicht den Flammen zum Opfer, sondern sterben an den Folgen einer Rauchvergiftung. Viele von ihnen werden nachts im Schlaf überrascht.

Ralf Schad möchte diesen Zahlen entgegenwirken. 2013 gründete er deshalb sein Unternehmen "Rauch-MelderService" in Riedstadt-Leeheim. "Rauchmelder sind ein Schutz für Schlafende, denn im Schlaf ist der Geruchssinn ausgeschaltet", erklärt er, "Die Gefahr liegt im Rauch, nicht in der Flamme. Drei bis sechs Atemzüge können schon tödlich sein."

Seit 2005 müssen Neubauten in Hessen mit Rauchmeldern versehen

werden. Bis 2014 muss der Bestand an den Wohnungen nachgerüstet sein. Besonders in Schlaf- und Kinderzimmern und Fluren, die als Rettungswege dienen, müssen die kleinen Lebensretter angebracht werden.

Mittlerweile lassen sich die kleinen grauen Kästchen schon unauffällig in eine Zimmereinrichtung eingliedern und machen keinerlei Arbeit. "Wir montieren überwiegend 10-Jahres-Melder mit einer Garantie von 10 Jahren auf Gerät und Batterie", erzählt Ralf Schad. Diese Geräte seien weniger störanfällig und ließen sich von äußeren Gegebenheiten weniger beeinflussen. "Gute Rauchmelder reagieren tatsächlich nur bei Rauchpartikeln. Schlechte Rauchmelder halten auch Obstfliegen für Rauch." Raucher müssten hierbei aber keine Sorgen haben. In normal gelüfteten Wohnungen sei dies kein Problem.



RAUCHMELDER SIND PFLICHT: Die Gefahr liegt im Rauch, nicht in der Flamme. Drei bis sechs Atemzüge können schon tödlich sein.

RauchMelderService

Geprüfter Fachbetrieb für Rauchwarnmelder nach DIN 14676

Der Umwelt zuliebe umrüsten

Stellen Sie um auf 10-Jahresmelder und sparen Sie bares Geld. Beispiel: Bei 5 Rauchmeldern im Haus sind das bei einer 9V-Batterie 25-30 € Im Jahr. Auf 10 Jahre gerechnet sind das dann 250-300 € plus die Beschaffungskosten der Rauchmelder. Bei uns kosten fünf 10-Jahresrauchmelder plus Montage nur 197,50 € inklusive 10 Jahre Garantie!

Batterieverzicht schont die Umwelt.

- Unverbindliche Beratung vor Ort
- 10-Jahresmelder zu günstigen Preisen
- günstige Montage • Funkvernetzte Melder/optimaler Schutz • Jährliche Wartung nach DIN

Für Ihre Sicherheit! Lassen Sie sich beraten. Rufen Sie an!

Ralf Schad · 64560 Riedstadt info-rauchwarnmelder@t-online.de Telefon 0 61 58-18 45 91 www.rauchmelderservice-schad.de Mobil 0171-99 72 987

Telefon **0 61 58 -18 45 91**

• Schnelle, saubere und

Ralf Schad hat sich mit seinem Ein-Mann-Unternehmen auf eine hohe Qualität spezialisiert, denn beim Thema Sicherheit gibt es für ihn keine Abstriche. So ist er im ganzen Darmstädter Raum, dem vorderen Odenwald, rund um Offenbach und Riedstadt unterwegs und bietet einen Komplettservice von der Beratung bis zur Montage an. Demnächst werden wohl auch seine Söhne mit in das Unternehmen einsteigen, um alle Aufträge abwickeln zu können. "Die Auftragslage wird jeden Tag mehr", sagt er. (Anne Schüßler)

RauchMelderService

schad.de

Inh. Ralf Schad Schusterwörthstraße 11 64560 Riedstadt-Leeheim Telefon: 06158-184591 E-Mail: über Kontaktformular auf der Homepage www.rauchmelderservice-

Just for Fun auch in 2015

Pfingst-Sonntag an den Angelteichen!

GRIESHEIM. Nach einer Verschnaufund intensiven Übungspause freuen sich alle Bandmitglieder der Griesheimer Oldie-Beat-Rock-und Soul-Gruppe um Ehrenbürgermeister Norbert Leber auf die nun bald wieder bevorstehenden Auftritte. Gestartet wird nun schon zum 3.Mal in Folge beim traditionellen Pfingstfest des Angelsportvereins Griesheim an den Angelteichen mit dem herrlichen Ambiente. Dort werden Just for Fun in gewohnter Weise musikalisch die Zeiten der 60er und 70er Jahre in Erinnerung rufen (24.5., d.h. Pfingst-Sonntag ab 11.00 Uhr an der Griesheimer Angelteichen)

"Unser Repertoire wurde während der "schöpferischen Pause" seit Ende letzten Jahres nochmals um einige populäre Lieder erweitert. Dabei spielt bei allen von uns neu ins Programm aufgenommenen Liedern natürlich auch unsere Bläsergruppe mit 2 Saxophonen

ihren nächsten Auftritten

und 1 Zugposaune eine wesentliche

Rolle. Sie haben viel dazu beigetragen,

dass wir unsere musikalischen Mög-

lichkeiten nochmals deutlich ausbauen

gemacht, ehrlich, mit mehrstimmigem Gesang und vielseitigem Instrumenteneinsatz bei vielen von uns Erinnerungen weckt, z.B. daran, dass es in den 60er Jahren in Griesheim regelmäßig Live-Auftritte guter Musikgruppen, sei es z.B. im Zöllerhannes oder in der Alten Schmiede (heute Achat-Hotel) gab" erinnert sich Schlagzeuger Horst Nothnagel.

"Den diesjährigen Auftritt bei den Anglern sehen wir auch in enger Verbindung zur 850-Jahrfeier der Stadt Griesheim und der Ausstellung im Heimatmuseum über die Musikgeschichte in Griesheim", so Dr. Ulrich Henkel, einer der Mitbegründer der Gruppe. "Wir werden daher speziell für die Mitfinanzierung dieser Ausstellung den Museumsverein mit einer Spende unterstützen", ergänzte Rolf Hartmann." Auch an der Ausstellung selbst beteiligen wir uns mit sicher interessantem Ma-

terial." Auch in stehen 2015 wieder einige öffentliche Veranstaltungen auf dem Terminkalender von Just for Fun.So treten sie auch dieses Jahr wieder auf dem Darmstäd-JUST FOR FUN hoffen auf rege Beteiligung der Fans bei Heinerfest

am So., den 5.7.,

konnten", so Norbert Leber. "Mit nunmehr nahezu 70 Liedern im Repertoire können wir einen Quer-Werner Steudtner. schnitt der Musik darbieten, die hand-

dieses Mal auf dem Friedensplatz, auf. Zu einer Beatnacht mit Just for Fun lädt anlässlich des Zwiebelmarktes der SVS am 27.9. (Sonntag) in die Wagenhalle ein. "Den Jahresabschluss werden wir traditionsgemäß mit einer Oldie-Nacht im Jagdhofkeller begehen", so

KOMMENTAR

Muttertag – brauchen wir einen solchen Tag?

Der Ursprung des heutigen Muttertags wurde zum ersten Mal 1907 in den USA begangen. Im Jahre 1923 wurde in Deutschland vom "Verband Deutscher Blumengeschäftsinhaber" mit Plakaten in den Schaufesten "Ehret die Mutter" dieser Tag etabliert.

Leider wurde der Tag in der Zeit zwischen 1933 und 1945 zu zweifelhaften Zwecken missbraucht.

Der Muttertag ist nicht gesetzlich verankert. Die Floristenverbände haben sich in Deutschland auf den zweiten Sonntag im Mai geeinigt und somit wurde dieser Tag zum festen Bestandteil des geschäftlichen Kommerzes.

Soviel zur Historie. Doch es stellt sich nun die Frage, ob es eines solchen Tages bedarf, um sich bei der Mutter zu bedanken. Ist eine Mutter nicht immer für uns gegenwärtig? Ich bin der Überzeugung, dass jeder Mensch jeden Tag der Mutter dankbar sein sollte, denn ohne die Mutter wäre er nicht auf der Welt.

Sicher gibt es Streit und Zerwürfnisse in den familiären Verbindungen, aber eine Verbindung zur Mutter lässt sich nicht lösen.

Ich möchte nicht missverstanden werden und man sollte mir nicht unterstellen, dass ich etwas gegen den Muttertag habe. Doch wäre es nicht schöner, vor allem für die Mutter, wenn Kinder sie spontan einladen würden zu einem schönen Ausflugstag oder einem Essen in einem Restaurant?

Es gibt zahlreiche Gelegenheiten, sich bei einer Mutter für Ihre Mühe und Geduld zu bedanken. Sicherlich freuen sich viele über einen schönen Strauß Blumen oder einem anderen Geschenk. Doch um Dankbarkeit zu zeigen, bedarf es nicht unbedingt einen Anstoß von außen und es muss auch nicht mit viel Geld verbunden sein. Vielleicht bringt es mehr Freude und Aufmerksamkeit, wenn das Geschenk persönlich gestaltet und mit viel Liebe gemacht wur-

Wie auch immer der Einzelne seine Dankbarkeit der Mutter zeigen möchte. Die Hauptsache ist es; es kommt von Herzen.

Mit diesem Gedanken wünsche ich allen einen schönen Muttertag und möchte mich bei allen Müttern in der Welt für Ihre aufopfernde Arbeit bedanken.

Joachim Schluckebier, Redakteur



Abschleppdienst Schäfer Döll ASD GmbH

Robert-Bosch-Straße 3 64319 Pfungstadt www.asd-schaefer.de

Telefon +49 (0) 61 57-93 740-0 Telefax +49 (0) 61 57-93740-20 pfungstadt@asd-schaefer.de

Pädagogin erteilt Nachhilfe

in Hauptfächern bis 8. Jahrgangsstufe Bevorzugt Deutsch & Englisch, Anfahrt möglich. Sofort oder ab nächstem Schuljahr. Anfragen unter Telefon 06157-86028

PRÄSENTIEREN SIE IHRE FIRMA MIT WERBEWIRKSAMEN

PROSPEKT- UND FLYER-BEILAGEN

Telefon 06157-98 96 99

Hangrutschen auf dem Waldspielplatz wurden abgebaut

Bei der jährlich stattfindenden TÜV-Kontrolluntersuchung an städtischen Spielgeräten wurden an den Hangrutschen auf dem Waldspielplatz größere Mängel an den Rutschflächen festgestellt. Da eine Reparatur nicht mehr möglich ist, mussten die Rutschen aufgrund der Verletzungsgefahr abgebaut werden. Der Abbau kürzlich. Für den Waldspielplatz wird derzeit ein neues Spielplatzkonzept erstellt. Entsprechende Angebote wurden bereits bei Fachfirmen eingeholt. Im Laufe des Jahres sollen sukzessive neue Spielmöglichkeiten eröffnet werden









Fahrradtour am 1. Mai

ESCHOLLBRÜCKEN. Treffpunkt am Freitag, den 1. Mai 2015 um 10 Uhr mit Fahrrädern am Römer. Der ungefähre Tourenverlauf: Eschollbrücken, Crumstadt, Stockstadt, Kühkopf, Neurhein, Forsthaus, Erfelden, Goddelau, Sandbach, Grillhaus am Sandbach, Die Strecke ist ca. 35 km u. ohne Steigungen.

Verpflegung mitnehmen. Am Forsthaus (auf dem Kühkopf nahe Erfelden) besteht die Möglichkeit der Einkehr. Am Schluss Einkehr am Grillhaus am Sandbach in Eschollbrücken (ca. 15 Uhr). Eure Radwanderführer Gisela & Heinz Hocke (06157-990564) und Regina & Hartmut Maurer (06157–5181)

Singen bringt Freunde

PFUNGSTADT. Der Gesangverein Hahn startet ein Chorprojekt, bei dem alle, die Lust zum Singen haben mitmachen können, ohne Gebühr und ohne im Verein zu sein. Sechs Wochen lang werden sie vom Chorleiter ausgebildet und treten abschließend gemeinsam beim Backofenfest der evangelischen Kirchengemeinde in Hahn auf. Wie der Chorleiter mitteilt,

werden vorwiegend moderne Lieder eingeübt, von Udo Jürgens bis Peter Maffay. Es findet am achten Mai um 19.45 Uhr ein Informationsabend im Sängerheim im Dorfzentrum an der Gernsheimer Straße 42 statt. Informationen erteilen jederzeit Rosemarie Domaniecki (Tel. 06157/7136) und Klaus Wedel (Tel. 06157/4303)

Viele Kinder im "Café Klatsch"

Das "Café Klatsch" in Eschollbrücken ist wieder geöffnet worden. Die Mitglieder vom Verein für Heimatgeschichte Eschollbrücken hatten ein großzügiges Kuchenbuffet für die Gäste angeboten. Bei sonnigem Wetter kamen viele Besucher zum Spielplatz und saßen auf den Bänken vor dem Jugendraum. Bekannte

und Freunde zu treffen, spielen oder in gemütlicher Runde Kaffee und selbstgebackenen Kuchen zu genießen, fand großen Anklang. Das "Café Klatsch" wird einmal im Monat organisiert und personell unterstützt. Infos bei Jugendpfleger Matthias Hirt unter 06157-9881601 oder matthias.hirt@pfungstatd.de.

Rundum zufrieden einfach gut versichert

Die Versicherungsagentur Feldmann ist seit vielen Jahren ein fester Bestandteil des Pfungstädter Le-

Ganz nach Ihrem Bedarf schnüren wir Ihnen Versicherungspaket, welches auf Ihre persönliche Lebenssituation abgestimmt ist

Als Partner des internationalen AXA-Versicherungskonzerns bieten wir Ihnen mit dem Versicherungspaket BOX-Plus Versicherungsvertrag eine Leistung, die für Sie alle wichtigen Versicherungen bündelt.

Je nach Bedarf werden z.B. Gebäude-, Hausrats-, Glas-, Haftpflichtversicherungen etc. in einer Hand zusammen geführt.

Wir machen für Sie die Arbeit. Wir sichten, ordnen und machen uns ein Bild von Ihrem Bedarf. Das besprechen wir dann gemeinsam mit Ihnen, welche Verträge Sie benötigen und zeigen auch Alternativen auf.



DIE FELDMANN-GRUPPE berät mit Freundlichkeit und Kompetenz, rechts im Bild Fritz Feldmann.

Die ganze Vorbereitung, Kommunikation und Ausführung wird ebenfalls von uns übernommen und Sie finden dann alle Unterlagen geordnet und strukturiert in Ihren "Feldmann-Paket". Sollte es dann zu einem Schadensfall kommen, sind wir immer für Sie da. Wir

wickeln alle Schäden vor Ort ab. Zu unserer Kundschaft zählen überwiegend mittelständige Unternehmer, wie Landwirte, Ärzte, Geschäftsunternehmer und auch deren Mitarbeiter.

Wenn Sie mehr über unseren Leistungen erfahren möchten, rufen Sie uns an oder senden eine E-Mail. Überzeugen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch von unserer Kompetenz ganz unverbindlich. Wir würden uns über einen Besuch freuen. (Schluckebier)

Feldmann Versicherungen e. K.

Eberstädter Straße 82 64319 Pfungstadt Tel.: 06157- 9151-0 Fax: 06157-9151-21

E-Mail info@agentur-feldmann.de Home: www.agentur-feldmann.de Bürozeiten:

9.00-12.00Uhr

Mo.+Fr. 8.00-16.00Uhr 8.00-12.00Uhr Di.-Do. 9.00-18.00Uhr

Feldmann

- Lokale Verbundenheit
- Loyalität
- Erreichbarkeit

Sie wollen sich ■ Weiterentwicklung den staatlichen Pflegzuschuss sichern?

Sichern Sie sich die mit fünf Euro pro Monat staatlich geförderte Pflegezusatzversicherung. Und wenn Sie eine ganz individuelle Absicherung wünschen, haben wir auch die passende Lösung:

Pflegevorsorge Flex von AXA sichert Sie für jede Pflegestufe ganz flexibel ab.

Mit der Kombination beider Tarife schließen Sie Ihre Pflegelücke optimal: Sie sichern sich die staatliche Förderung und den preiswerten guten Versicherungsschutz von Pflegevorsorge Flex.



Wir beraten Sie gerne zu Ihrer individuellen Pflegeabsicherung.

ldmann Versicherungen e.K erstädter Straße 82 64319 Pfungstadt Fon **0 61 57-91 51-0** Fax **0 61 57-91 51-21**

Mo-Fr 9.00-12.00 0hr Mo, Di, Do, Fr 14.00-18.00 Uhr Sa 9.00-12.00 Uhr www.agentur-feldmann.de info@agentur-feldmann.de



Was ist **Geothermie?**

Antik-Eck



BÜTTELBORN. Geothermie ist die Nutzung von Erdwärme. Erdwärme ist in Deutschland beinahe überall zugänglich. Unabhängig von Sonne, Wind, Wasser und nachwachsenden Rohstoffen ist Erdwärme mit einem überschaubaren Aufwand zu jeder Jahresund Tageszeit zu gewinnen. Geothermie dient zur Strom-, Wärme- und Kälterzeugung. Unterschieden wird zwischen der oberflächennahen Geo-

www.antik-eck.de



HANS-DIETER KLINK hat 3 Meistertitel des Handwerks.

Sommerzeltlager im Allgäu in den Ferienwochen vom 26. Juli bis 5. August

10 Tage **Spiel und Spaß** für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 17 Jahren für DLRG-Mitglieder und Nichtmitglieder

Sa.

PFUNGSTADT. in den Ferienwochen vom 26. Juli bis 5. August werden 10 Tage Spiel und Spaß für Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 17 Jahren angeboten. Angesprochen werden nicht nur jugendliche Mitglieder der DLRG Pfungstadt.

"Ich freue mich besonders auf den schönen Zeltplatz in Rückholz im Allgäu, wo wir wirklich mitten in der Natur wieder jede Menge Freizeitmöglichkeiten haben," freut sich Martin Spieß als zuständiger Referent des Jugendvorstands auf das diesjährige Lager. "Wir können natürlich wieder di-

thermie und der Tiefengeothermie. Es

beginnt mit einer sorgfältigen Planung

sowohl bei Neubauten wie auch bei

Bestandsbauten. Wie ernst auch die

Regierung diese Energieguelle nimmt,

zeigt sich auch daran, dass das BAFA

(Bundesamt für Wirtschaft und Aus-

führungskontrolle) seit dem 1. April

2015 für Sole/Wasserwärmepumpen

rekt am Platz in einem See Schwimmen und Planschen, aber auch mit verschiedenen Bauholz-Materialien aktiv werden und zusammen etwas bauen." Gerade im letzten Jahr waren solche Aktivitäten im Rahmen von Mittelalter-Tagen gut angekommen.

"Aber auch die klassischen Ausflüge, die das Lager der DLRG-Jugend Pfungstadt zur kleinen "KultTour" machen, stehen dieses Jahr wieder auf dem Programm. Da bietet sich 2015 natürlich das Schloss Neuschwanstein an", fügt Dirk Kopp als Jugendwart an. Die 10tägige Tour kostet inklusive Voll-

Energie direkt aus dem oberflächen-

nahen Grundwasser (bis 20 m). Dem

über einen Entnahmebrunnen geför-

derten Wasser wird die Wärme entzo-

gen und danach über einen Schluck-

brunnen dem Grundwasserstrom wie-

der zugeführt. Erdwärmesonden

funktionieren als ein geschlossenes

vertikales System. Die Speicherung von

Wärme und Kälte ist sowohl über ein

geschlossenes als auch offenes System

möglich. Sie eignet sich am besten zur ganzjährigen Gebäudeklimatisierung.

Die Anfangsinvestition ist höher als bei

einer konventionellen Heizungsanlage. Die zusätzlichen Investitionskosten können durch den aünstigen Betrieb bereits nach etwa 6 Jahren wieder aus-

geglichen sein. Ab diesem Moment

spart die Anlage dem Nutzer bares

Geld. Laufende Kosten betreffen nur

Lagerküche sowie Mineralwasser und Eistee 280 € für alle DLRG-Mitglieder. Das vergünstigte Angebot gilt dabei auch für alle anderen DLRG-Gruppen im Bezirk Darmstadt-Dieburg. Nicht-Mitglieder zahlen 20 € mehr. Frühund Onlinebucher erhalten zudem einen Rabatt. In diesem Jahr ist auch

pension aus der abwechslungsreiche

erstmals ein Lager-Shirt für alle Teilnehmer im Preis enthalten. Der Jugendvorstand unterstützt auch bei der Beantragung von Zuschüssen für Familien aus dem Landkreis Darmstadt-Dieburg mit geringem Einkommen.

Information unter zeltlager.dlrgpfungstadt.de oder bei Martin.Spiess@ dlrgpfungstadt.de. (Ortsgruppe Pfungstadt e.V.)

Viele kleine Zuschauer im **Kinderkino** in Eschollbrücken

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN. Fast 20 Kinder kamen letzte Woche zur Kinderkinoveranstaltung der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile. Gezeigt wurde der Film "Benjamin, die Taube". Anschließend wurde zu den Themen Ritter, Freundschaft, lustige Streiche und

gute Taten gebastelt und gesprochen. Die nächste Veranstaltung findet Donnerstag, 21. Mai um 15 Uhr statt. Weitere Informationen zu den Angeboten in den Stadtteile gibt es bei Matthias Hirt unter Tel. 06157-988 1601 oder per Mail unter matthias.hirt@pfungstadt.de.





Fahrstunde Kl. B 32,50 € Vorst. zur prak. Prüfung Kl. B 125 €

Hans Dieter Klink GmbH Brunnenhof, 64572 Büttelborn

Tel. 06152-84435

Sonderfahrt KI. B 42.50 €

Fax 06152-39738 E-Mail mail@hdklink.de Internet www.klink-gmbh.de

Bäder - kreativ bis exclusiv

06152-84435

jetzt buchen 0171 44 9 3333



H.D. Klink GmbH • Brunnenhof • 64572 Büttelborr

(Worf.) • info@klink-gmbh.de • www.klink-gmbh.de

Fachkanzleien für Arbeitsrecht und Erbrecht/Familienrecht

- 5 Fachanwälte für Arbeitsrecht: Dingeldein, Brenner, Bär, Baumhäkel, Eisenreich-Meißner
- 3 Fachanwälte für Erbrecht: Dingeldein, Wahlers, Dr. Arras
- 4 Fachanwälte für Familienrecht: Dingeldein, Wahlers, Waegt, Biergans

Weitere interdisziplinär zusammenarbeitende Fachanwälte auf den Fachgebieten



Medizinrecht, Steuerrecht, Strafrecht, Baurecht und Mietrecht

Sozialrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht,

64404 Bickenbach | 64579 Gernsheim | 64283 Darmstadt Bachgasse 1 Wallstraße 7 Adelungstraße 23 06257/86950 06258/83380 06151/501380

64625 Bensheim Burgstraße 4a 06251/5836150

www.dingeldein.de 64372 Ober-Ramstadt Nieder-Ramstädter Str. 70 06154/803980

/Dingeldein Rechtsanwälte

jekt gewährt. Mit einem Volumen von über 300 Millionen Euro pro Jahr soll der Ausbau erneuerbarer Energien weiter beschleunigt werden.

schuss von bis zu 4.500 Euro pro Pro-

Wärmepumpenanlagen sind nur dann förderungsfähig, wenn die Bohrungen von einem Unternehmen durchgeführt werden, das über eine Zertifizierung verfügt. Die Firma H.D. Klink GmbH in Büttelborn ist zertifiziert nach W120/2 und BWPlus. Dadurch ist sie der richtige Ansprechpartner sowohl bei der Planung wie auch bei der Ausführung von Grundwasserbrunnen (geothermische Brunnenanlagen) und Erdwärmesonden. Grundwasserbrunnen gewinnen

Für eine kompetente Beratung bis zur Ausführung steht das geschulte Fachpersonal der Firma H. D. Klink GmbH. gerne zur Verfügung, auch bei Gas- oder Ölheizung, Solartechnik, Gartenbrun-

tigt und kein Schornstein.

nen, Gartenbewässerung, Feldbrunnen, Enteisungsanlagen, Aufbereitung von Brunnenwasser, Kaminsanierung, Fußbodenheizung und sanitären Anlagen sowie Badsanierung. Die Firma Klink besteht seit über 20 Jahren als mittelständiges Fachunternehmen. Hans-Dieter Klink hat 3 Meistertitel des Handwerks. Er und seine Frau werden vom Sohn

Meik und 12 Angestellten sowie 3 Aus-

zubildenden unterstützt. (Wolfwill)